

## VII.

**W jaki sposób roztropny i oszczędny  
rolnik w gospodarstwie swém użyć  
może wszystkich odchodów na  
pomnożenie miérzwy**  
przez Dra. **A. Stöckhardta.**

Gotowego grosza albo nawet fenyga żaden z gospodarzy próżno i umyślnie nie wyrzuci, a przecież jest wielu takich rolników, a nawet większa ich część, którzy nietylko grosze, ale nawet i talary, lubo nie bite na pieniądze, bezużytecznie tracą, któreby z łatwością byli mogli utrzymać. Wszystkie odchody z kuchni, z gospodarstwa, lub inne, są takie grosze, lubo nie w kształcie monety; a kto na takowe nie uważa, ten po upływie tygodni i miesięcy nawet na talary straty liczyć może.

Powołaniem każdego rolnika jest, zgromadzać jak największą ilość odchodów, miérzwą, nawozem i gnojem zwanych; lecz zwykle tylko jeden gatunek nawozu się ceni, a innymi stokroć użyteczniejszymi się gardzi. Tak dłużej pozostać nie może, nie powinno i téż nie pozostanie. Zanim to na-

stąpi, powinien każdy rolnik rozpoznać swych dobrych i fałszywych przyjaciół, i ostatnich oddalić od siebie. Jeden z fałszywych przyjaciół, który w wielkich łaskach u rolników się znajduje, a którego tak poważają i kochają jakby rodzzonego brata, jest powszechnie znany i ceniony zastarzały przesąd. Od dzieciństwa razem z nimi przebywał, nigdy się im nie sprzeciwiał, ale owszem przywtarzał tak, iż w wielu gospodarstwach tych samych narowów złych się trzymają, któremi pradziad się rządził za dawnych dobrych czasów. Przed każdym przedsięwzięciem pytają go o radę, której on też zawsze na jedno kopyto udziela. Mądrała, lubo potulny i przyjacielski z przyrodzenia, ale tylko dopóty, dopóki w dawnym swym trybie pozostaje, wszelką nowość nienawidzi, walczy z nią całą potęgą zadawnionych przesądów i częstokroć zwycięża, albowiem broń przeciw niemu użyta tępieje, wszelkie prawdy, dowody, nauki, nie skutkują. Idąc za przykładem Falstaffa, nie uzna żadnej zasady, i wszystkie prawdy odbijają się o tarcz jego, niosącą napis: „Co jest, to jest dobre!“ Jeśli mu gnójwka wycieka i jeśli ktoś na to jego uwagę zwróci, odpowie: „dawniej też tak było.“ Wyliczysz mu korzyści, jakie z racjonalnego zaprowadzenia i utrzymania płodozmianu mieć może, odrzeknie ci: „Mój dziadek miał trzypolowe gospodarstwo i dobrze mu z tém było.“ Na zachwalanie głębokiej órki zarzuci: „Gdzieindziej głęboka uprawa może być dobra, na nasze pola się nie zda, o czém najlepiej my tu urodzeni wiedzieć powinniśmy.“ Wyliczysz mu korzyści z zakupu guana, dostaniesz odpowiedź: „Wolę ja słomę kupić; słoma zawsze słomą pozostanie, na nasze pola to drogie cudactwo się nie przyda.“

Jednym słowem powiedziawszy, nikt go nie zwycięży; bo zastarzałemu przesądowi przybywa w pomoc sobkostwo, lenistwo, odwieczne narowy i mędrkowatość; nieustąpią najdosadniejszym przykładom, są bowiem tego zdania, iż ich w sztuce gospodarowania nikt nie prześcignie. Mnie się jednak zdaje, iż własna ich strata, choć późno, otworzy im oczy i pójdą nareszcie za rozsądnymi gospodarzami.

Niechaj mnie nikt nie posądza, jakobym chciał zwalczać wszystko, co stare; owszem jestem tego zdania, iż lepijby nam było, gdybyśmy dotąd staroświeckie zwyczaje jeszcze zachowali i szanowali. Z lat dziecinnych jeszcze pamiętam niejedną cnotę ojców naszych. Najjaśniej jednak przypominam sobie ów patryarchalny sposób życia wiejskiego, gdzie gospodarz, jakby ojciec swój czeladki, wspólnie z nią pracował, jadł i modlił się. A teraz po latach 25ciu jakże się wszystko zmieniło! Obecnie gospodarz z rodziną swą żyje osobno, gardzi podwładnymi. Przedział ten ma to w następstwie, iż czeladź dzisiejsza mniej ma przywiązania do chlebowodawcy swego, nie chodzi jój o pomnożenie dobytku jego, w ogóle niedba o pana, tak jak pan o nią nie dba. Rozprzegły się węzły moralne, które ją dawniej z chlebowdawcą łączyły.

Nie mam na celu żadnej osobistości, i nie chcę o winę powyższego ani nasz kraj, ani niektóre okolice jego posądzać. Wszędzie są i postępowi i przesądni gospodarze, a szereg ostatnich jeszcze bardzo znaczny. Przez szczegółowe pomówienie o każdym gatunku odchodów w gospodarstwie i stosowném użyciu ich do pomnożenia miérzwy, myślę przesądnym i przemyślnym gospodarzom zadać cios bolesny i przyciągnąć ich do swego obozu.

### *Praktyczne wiadomości o miérzwiącej sile odchodów.*

Jak wielkie znaczenie mają odchody rozmaite w belgijskich gospodarstwach, przekonamy się z następującej korespondencyi:

Miérzwa i należyta uprawa są źródłem urodzajności i plenności ziemi, o tém nas pilny Belgijczyk jak najdobitniej przekonywa. Miérzwi on rok rocznie swą ziemię; inaczej nie wydawałaby mu tyle zboża, będąc z przyrodzenia lichą i ubogą w pożywne cząstki. Wysila więc całą swą bacność i uwagę na to, aby nagromadzić dostateczną ilość stosownego dla roli swój nawozu. W stosunku do obszerności roli swój hodują Belgijczycy wiele bydła, pomimo to miérzwa stajenna w znacznej części nie wystarcza. Z wszelką pilnością

starają się o komposty, na piaszczyste ich łany tak bardzo skuteczne. Kompost nie tak pali, a jednakowo dzielnie skutkuje. W gospodarstwach większych trzymają na ten cel umyślnie człowieka, który tylko gnoju doziera. Wszelki muł z rowów polnych, w umyślnie do tego urządzonych miejscach osiadający się, muł z wód stojących i kanałów, które kraj w rozmaitych kierunkach przerzynają, chwasty, darń, miérzwę stajenną, zmiotki z dróg i ulic staremi miotłami zmiecione, jak najstarraniej zbierają, kładą je warstwami, przesypując wapnem, popiołem wyługowanym, resztkami potażu, popiołem z węgla kamiennych i z torfu, i odchodami gołębi i kur; wszystko to kilka razy się przerabia i gnojówką poléwa. A gdy już wszystko dostatecznie przegniło i pomieszało, na rolę wywożą. W piaszczystych okolicach używają darń leśną na podściółkę. Skoro takowe gnojówką dostatecznie przesiąkły, pomieszają je warstwami z odchodami ludzkimi i poléwają gnojówką, aby się nie spaliły.

I młodzi i starzy zbierają i przyrządzają mierzwę nie tylko do własnego użytku, ale i na sprzedaż. Po miastach wiele ludzi utrzymują się, zbierając po ulicach znalezione rzeczy, do robienia miérzwy zdatne. Czyszczenie miast jest wyłącznie rzeczą miejscowych ubogich. Ci czasem kilka razy dziennie zamiatają ulice, i jak najskrupulatnie wszystko do robienia gnoju zdatne zbierają. Skoro tylko zwiérzę ulicę zanieczyściło, spostrzegą to ubodzy, z taczką czémprędzej przybywają, aby ich kto inny niewyprzedził. Dla tego téż każdego czasu i wszędzie po ulicach tamecznych jest jak największa czystość i nigdzie nie znajdziesz czysciejszych ulic, jak w Gand, Brugges, Alost itp. Uzbierane odchody składają na wolnych miejscach, na końcu ulicy na ten cel umyślnie przeznaczonych, gdzie każdy z ubogich ma osobne miejsce wyznaczone. Tu zgromadzają wszelkie zmiotki, słomę, siano, odchody z warzywa, gruz ze starych budynków, sadze, odchody z rozmaitych fabryk, z zakładów cukrowniczych, z farbierskich i garbarskich, trawę z bruku wyskubaną, muł wszelki i wszystko, co tylko służyć może do wzrostu roślin. Z tego formują podługowate kupy

i uryną polévają. Kopce te prędzej lub później fermentować zacząć, co od jakości ich składu zawisło. Na fermentacyą pilnie uważają; skoro się kupa tak rozgrzała, iż ręką włożoną w nią już wytrzymać nie można, wtenczas ją niezwłocznie przerabiają, co do trzeciego razu powtarzają, a potem kupa idzie na sprzedaż; kupcy zawsze się znajdują, albowiem tu wszelką miérzwę cenią wysoko. W samym mieście Brugges około 600 ludzi li tylko ze zbierania odchodów i zmiotków z ulic się utrzymuje; w niektórych latach przeszło 60,000 tal. zbierają. Czyszczenie wychodków do nich nie należy, z nich bowiem miasto ma czystego dochodu 10,000 tal. Lecz zato też po miastach takich nie widać żebraków, a urząd miejski znaczne dochody ma z tego samego źródła, na które gdzieindziej wielkie wydatki miewają. Oprócz tego prowadzą w Belgii znaczny i rozgałęziony handel miérzwowy, aby nastreczyć rolnikom łatwość zaspokojenia swych potrzeb. Tak towarzystwa, jako i domy handlowe, tém się zajmują. W Bruxelli wydzierżawiono czyszczenie ulic pewnemu towarzystwu, które na zamiejscowe składy ma dysponentów. Znaczniejszy jeszcze jest handel materyałami miérzwowymi w Holandyi, znajdujący się po większej części w ręku towarzystwa bruxelskiego. Do handlu tego należą: 1, zmiotki z ulic i odchody z miast większych; 2, odchody ludzkie z wychodków; 3, popiół torfowy, za beczkę à 2000 funtów 3 tal. cła wywozowego w Holandyi zapłaci; 4, kuchy na miérzwę; 5, guano itp. Rzecz jasna, że z odchodów tych zrobiony kompost nadzwyczaj skutkuje. Im rozmaitsze są części składowe, tém pożywniejszy jest kompost dla roślin, służy bowiem nietylko za żywność dla roślin, ale także jako środek poprawienia roli, i dla tego właśnie powinien nas kompost zająć. Nietylko dla roślin polnych, ale i dla trawy na łąkach kompostowy nawóz bardzo jest zdatny.

Nie od rzeczy będzie przytoczyć tu jeszcze doniesienie z Czech, traktujące także o podobnych nawozach i o dobrych skutkach. Na ostatniem posiedzeniu walnem patryotycznego towarzystwa ekonomicznego w Pradze oświadczył zgromadzonym gorliwy i postępowy inspektor ekonomiczny, pan Hanus,

jak następuje: „Ośmielam się niniejszém zawiadomić szanownych kolegów, na jaki sposób w Wittingan odchody rozmaite zbierają: Mieliliśmy tam sługę, niemającego prawa do pensyi; książe Szwarzenberg postanowił udzielić mu pensyą i zrobić go zbieraczem odchodów. Kupiono mu parę osłów do zwożenia odchodów, i wyznaczono mu wynagrodzenie za stopę kubiczną uzbieranój mierzwy. Obecnie ma się bardzo dobrze, albowiem w jednym roku 562 wozów mierzwy nagromadził. Wyznaczona mu pensya i wynagrodzenie dobrze nam się opłaca, albowiem nawozem, przez niego samego uzbieranym, 11 akrów roli z dzierżawy wymierzwiłiśmy. Oprócz tego, ma nasze miasteczko czyste ulice.

„W następującej rozprawie wykażę chemicznie wartość najpospolitszych odchodów, i poprawienie ich dla celów rolnictwa. Zamierzylem niniejszém także odpowiedzieć na liczne w téj mierze przesłane mi pytania.“

### *Materyały do robienia kompostów. Do nich należą:*

#### *I. Odchody ziemne.*

Popiół z drzewa, z węgla kamiennych, z torfu itp., gruz, stara glina, wapno i kawałki starych cegieł itp.

Śmieci i odchody uzbierane po szosach i innych drogach. Zmiotki z pomieszkań, z chléwów, sklepów, z podwórza i ulic itp.

Muł z rowów, stawów i kanałów.

Zwietrzałe żużle z kuźni, resztki wapienne z fabryk sody, i z bielników, z farbierń, drukarni, papierni, zakładów gazu i garbarni. Popiół i wapno z mydlarni, popiół z pieców wapiennych i ceglarskich.

#### *II. Odchody roślinne.*

Wszystkie gatunki chwastów, pęcz, darń itp., okruszyny torfu, węgla kamiennych, ziemia z trzęsawisk, i proch z węgla drzewnych, trociny i wiorzyska itp.

Kurzawa, mech, wrzos, resztki słomy, paździerze itp.

Sadze z drzewa, kamiennych węgli i torfu, resztki z drzewa farbiarskiego itp. z farbierni, z drukarni, z garbarń.

Grzyby, młódzie, lagier winny i octowy.

### III. *Odchody zwierzęce.*

Mięso, żyły i ścięgna, skóry, krew itd. Włosy, sierć, szczerć, piérze, wełna, pilśń, stare skóry.

Kości, kopyta, racice, rogi.

Chrząższcze, ślimaki, pomrowie, gąsienice itd.

Resztki z kości z cukrowni, z chemicznych fabryk, resztki z krwi, odchody i zrzynki ze skór z garbarń, z fabryk kleju, opilki rogowe z toczkarni, szmaty wełniane z papierni, pyłek z wełny od sukienników i postrzygaczy; wszelkie odchody z kramów rzeźniczych i zakładów oprawców.

### IV. *Rozmaite płynne odchody.*

Z gospodarstwa: Mydliny, pomyje, ług, wyplóczyny z kuchni, woda solna.

Z fabryk: Skisła woda z rafinerji oleju, z bielnika, z drukarni, ług od prania, woda od prania sukna i z foluszów, ług z mydlarni i woda gazowa.

### *Charakterystryka i przybliżona wartość mierzwiącej siły wyszczególnionych odchodów.*

Wyluszczone tu materyały kompostowe, bynajmniej nie mają równych, ale owszem jaknajbardziej odmienne własności, co do cząstek swych składowych; jednakże mnie się zdaje, iż choć tylko w przybliżony sposób będę mógł oznaczyć ich zdatowność i jakość składu, co dla rolnika pożądaną być powinno rzeczą, aby w danym przypadku miał jaki taki punkt oparcia. Ścisłe oznaczenie ich cząstek tylko przez rozbiory chemiczne da się osiągnąć. Do czynienia podobnych doświadczeń, zawsze jestem gotów.

#### *I. Odchody ziemne.*

Popiół drzewny. Najważniejsze cząstki w nim się znajdujące są: potaż z fosforowej ziemi.

Oprócz tego zawiera także węglan wapna. Skład ten jednak w różnych gatunkach drzewa bardzo rozmaity, a nawet czas ścięcia drzewa stanowi w tej mierze ogromną różnicę. I tak zawierał popiół z drzewa kasztana dzikiego, na

	wiosnę ściętego:	w jesieni ścięty:
potażu	57	17 $\frac{0}{100}$
solanu potażu	10	3 "
kwasu fosforowego	19	21 "
ziemi wapnicy	6	51 "
talku	4	5 "

Popiół z drzew liściatych zawsze zawiera więcej potażu i kwasu fosforowego, jak popiół z iglicowego drzewa, jest zatem lepszy na mierzwę. Popiół ten wprost z ogniska wzięty i niczém nie zmieniony, zawiera:

6—12  $\frac{0}{100}$  potażu,  
 5—10 „ fosforanu wapna,  
 20—30 „ węglanu wapna;  
 szefel saski waży 140—150 funtów, a wartość jego mierzwiąca na 12—20 nowych groszy \*) podaną być może.

Popiół z torfu, węgla ziemnych. Skład jego jeszcze nieskończenie rozmaitszy, jak popiół z drzewa; dla tego i siła mierzwiąca jest nierównie mniejsza, albowiem bardzo mało potażu, a zwyczajnie bardzo mało kwasu fosforowego zawierają. Popiół ten porównać można z popiołem wylugowanym, z którego najpożyteczniejsze cząstki wymokły. — Oprócz tego są jeszcze często pomieszane z ziemią, z piaskiem. Całą jego siłę mierzwiącą stanowi gips, węglan i fosforan wapna; im więcej tych części, tym większa wartość jego.

W popiele, z saskich gatunków torfu, znalazłem:

$\frac{1}{4}$  —  $\frac{1}{2}$   $\frac{0}{100}$  alkaliczną sól,  
 $\frac{1}{2}$  — 2 „ fosforan wapna,  
 3—10 „ węglan wapna,  
 3—10 „ gipsu.

\*) Nowy grosz saski równy jest 6 groszom polskim.



Jeden gatunek torfowego popiołu, zawierającego  $1\frac{1}{2}\%$  fosforanu wapna i  $3\frac{1}{2}\%$  węglanu wapna, nadzwyczajnie skutecznym się okazał na nieurodzajnym i kwaśnym gruncie torfowym; o czém przez liczne doświadczenie w roku zeszłym się przekonałem.

Szefel saski popiołu z torfu i węgla ziemnych, waży 120 do 160 funtów; wartość mierzwiąca wynosi 2 do 3ch nowych groszy, czyli do 18 gr. pol.

Popiół z węgla kamiennych. Dotychczas wyrzucono popiół takowy, w rolnictwie jednak użyty być może, dla tego, iż oprócz małej ilości alkaliów, wapna i kwasu siarczanego, do wzrostu roślin koniecznie potrzebnych, odbiera jeszcze, w skutek zawierającej glinki, zgniłym rzeczom zapach i niedozwala ulotnić się ammoniakowi. W okolicach, gdzie zwyczajnie tylko kamiennymi węglami palą, można za pomocą tego popiołu brzydki odór z wychodków oddalać. W wielkim ogniu rozpalony popiół z węgla kamiennych zamienia się w żuźle, trudno przez zwietrzenie się rozkładające na kaszkowatą masę. Przed użyciem popiołu tego do odebrania wychodkom brzydkiego odoru, lub do robienia kup kompostowych, trzeba go przesiałć; tylko drobny popiół jest do tego przydatny, kamyszkowaty i żuźlowaty użyty być może do naprawienia dróg.

W popiele z saskich kamiennych węgla znalazłem:

alkalicznej soli . . .	$\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}\%$ ,
wapna i talku . . .	3—4 „
kwasu siarczanego . . .	2—3 „
glinki i rdzy żelaza . . .	40—80 „
kwasu fosforowego	bardzo mało.

Wartość saskiego szefla przesianego popiołu z węgla kamiennych, 180—200 funtów ważącego, czyni  $1\frac{1}{2}$  nowego grosza, czyli do 9 gr. pol.

Gruzy. Mierzwiące ich cząstki są: sole alkaliczne, fosforan wapna, azot (tj. ammoniakowa, saletrzana sól) i węglan wapna. Im więcej i im starszą glinę gruzy zawierają, tém więcej powyższych cząstek posiada, i tém większa wartość jego. Surowa glina zawiera oprócz swych głównych cząstek składowych, tj. oprócz glinki, krzemionki i rdzy żelaza, jeszcze

w nierównej ilości alkalic, wapno i kwas fosforowy w stanie nierozpuszczalnym, które tylko w tym stósunku zwolna się rozkładają, im mocniej powietrze, wilgoć i ciepło na nie działają. Przed niejakim czasem czyniąc doświadczenia, przekonałem się, że gatunek gliny, zawierającj w stanie surowym tylko  $\frac{1}{8}$  % rozpuszczalnych substancyj, po użyciu jój do budowy ścian pod topór stawianych i budowania domu; taż glina po 50ciu latach miała cząstek rozpuszczalnych 5, a po 100 latach 12 razy większą ilość. Oprócz tego jeszcze powiększa się siła mierzwiąca gliny przez przedptywanie jój słomą itp., przeco jój dziurkowatość znacznie się powiększy. Przyciąga bowiem z powietrza ammoniakalne substancje, które się w glinie na saetrzan soli zamieniają. Wiadomo, że ammoniakowa i saetrzana sól zawiera dla roślin łatwo strawny azot, który się do szybkiego wzrostu roślin bardzo przyczynia.

Żle wypalona cegła, łatwo się rozsypująca, równa się gruzom z gliny, gdy się rozsypała; cegła zaś dobrze palona, nierozsypująca się w ziemi, podobna kamieniom.

Gruzy wapienne uważać można za margiel piaszczysty, który z powietrza przyciągnął mierzwiące cząstki; zawierać będzie wiele saetrzanu soli, jezli z plynami, azot w sobie mieszczącemi, np. uryną, często się łączyl, jak się to w oborach często na ścianach przytrafia.

Zmiotki z dróg brukowych, bitych i odchody. Od jakości kamieni dróg bitych, zawisł ich stopień ważności dla rolnika. Jezli droga zrobiona jest z kwarcu i z łupku glazowatego, wtenczas przez zużycie się kamieni, pozostałe zmiotki tylko tém od zwyczajnego piasku się różnią, że są pomieszane z odchodami bydła, lub koni tamże przechodzących. Gdy zaś droga z granitu, porfiru, słupieniu itp., które na proch starte, zawsze zawierają alkalic, ziemię wapnistą, talk i kwas fosforowy, które w nieskończenie rozdrobnionym stanie będące cząstki kamienne, przy pomocy powietrza i wilgoci, prędzej rozsadzają, jak powierzchnię całkowitych brył kamieni. Proch z dróg bitych, z kamienia wapiennego, może zastąpić margiel lub wapno przy fabrykacji mierzwy.

Zmiotki i śmieci z pomieszczeń, z podwórza, ulic itp., same przez się już mogą być uważane za słaby kompost; składają się bowiem z rozmaitych bardzo rzeczy. Oprócz ziemi, stanowiącej główną część, zawiera kurzawę, prochy popiołu i sody, i resztki roślinne i zwierzęce najrozmaitszego gatunku. Jak silną lekce wazone śmieci stanowią mierzwę, o tém belgijscy rolnicy dobrze wiedzą; nietylko z własnych miast wszystko czysto wyzbierają, ale i okrętami z Holandyi sprowadzają, aby pomieszawszy je z mułem, guanem itp., stepy swe piaszczyste zamienić mogli w urodzajne niwy i rolę orną. Dla wielkiej rozmaitości części składowych śmieci, niemożna podać ich wartość.

Muł z rowów, stawów i kanałów itd. Stosownie do jakości wody, ma muł rozmaite części składowe, zawisłe od miejscowości. Woda, płynąca przez urodzajne pola, wysoko położone; przez wsie i miasta; unosi w sobie pożywne cząsteczki z roli i z odchodów rozmaitych; muł z takiej wody jest bardzo urodzajny, podobny mułowi morskemu z miejsc, gdzie glinkowaty muł osiadł, stanowiący tak nazwaną ziemię żuławską, wielce urodzajną. Jeśli zaś woda płynie przez bagniste i leśne okolice, albo przez niziny i piaski, osiada bardzo lichy muł, który często za wysoko cenią. — Niektóre gatunki takiego mułu rozebrałem, i znalazłem  $\frac{1}{2}$ —1 % węgla wapna,  $\frac{1}{10}$  % fosforanu wapna, i 6 do 10 % próchnicy; oprócz tego, żadnych innych cząstek pożywnych odkryć nie mogłem. Czarny kolor mułu nie zawsze stanowi, i nie jest bynajmniej znakiem jego dobroci; czarny kwasorodek żelaza, i kwaśna zwęglona próchnica, nadają mu tę barwę; oneto właśnie jaknajgorszy wpływ wywierają na wzrost roślin, co często na mułem nawiezionych polach widzieć można. Muł taki powinien być zmieszany z wapnem palonem, albo z margłem, i dopóty na działanie powietrza być wystawiony, dopóki nie nabierze koloru brunatnego, tj. dopóki się próchnica kwaśna nieodkwasi, a kwasorodek żelaza na rdzę żelaza nie zamieni; częste przerabianie przyspiesza tę zmianę. Dla polepszenia kompostu tego, powinien rolnik przymieszać mierzwę

roślinną, albo zwierzęcą. Muł, zawierający arsenik i ołów, zatrzuwa rośliny. Wody z gór saskich wypływające, używane do płókania kruszców w hamerniach, osadzają muł trujący.

Zwietrzałe i zleżałe żuźle z hut żelaza. Żuźle, co do składu swego, są do szkła podobne; zawierają bowiem krzemionkę, ziemię wapienną, żelazo i małą ilość alkaliów i kwas fosforowy. Tylko wtenczas do wzrostu roślin przyczynić się mogą, jeśli są zwietrzałe, lub bardzo rozdrobnione, co jednakże ze szkodą dla nas nie tak rychło następuje. Gdyby rozpalone żuźle z pieca wprost do wody przed ostygnięciem wrzucali, wtenczas masa żużli, nie utworzyłaby się tak mocna, ale więcej dziurkowata i nadęta; powietrze łatwiejby działać mogło, a przeto przyspieszałoby się zwietrzenie.

Zwietrzałe resztki z fabryk sody. Odchody z fabryk takich składają się z mieszaniny wapna i siarki, w stanie związłym są wprawdzie szkodliwe roślinom, później jednakże, gdy zwietrzeją, bardzo wzrost przyspieszają. Przy zwietrzeniu zamieniają się w siarczan wapna, czyli w gips.

Resztki wapna z zakładów chemicznych. We wszystkich fabrykach, w których używają tak nazwanego szybkiego bielienia za pomocą chlorku, wapna, np. na bielnikach, w drukarniach, farbiarniach, papierniach itp., pozostaje wapno, które przez zleżenie zamienia się w węglan wapna, który skutecznie margiel zastąpić może. Lepsze jeszcze są odchody z garbarń, zawierają bowiem oprócz wapna, także rozpuszczone zwierzęce cząstki, wolne od azotu. Do tego policzyć także można wodę wapienną z zakładów gazowych, którą do czyszczenia gazu używają. W związłym stanie zawiera rozpuszczoną siarkę i nagryza wprawdzie rośliny, jeśli nie jest bardzo rozrzedzoną. Usychając, zamienia się siarka z częścią wapna na gips, a wapno kaustyczne na węglan wapna. Wyszniętą więc masę w miejsce marglu gipsem pomieszanego używać można. W Dreźnie zrobione doświadczenie okazało, iż w wapnie takim było 8—9 % gipsu, 44—45 % węglanu wapna,  $\frac{1}{3}$  % fosforanu wapna i  $\frac{1}{4}$  % azotu.

Wyługowany popiół z mydlarni. Dawniej, gdy do

robienia ługu mydlarskiego używano popiołu z drzewa i palonego wapna, wtenczas o wiele pożyteczniejszy był wylugowany popiół, jak teraz, kiedy zamiast popiołu, sodę biorą. Wtenczas odchody z mydlarni mieściły w sobie z popiołu potaż i fosforan wapna, teraz tylko zawierają trochę ługu mineralnego i wapno, w mniejszej części jako kaustyczne wapno, w większej jako węglan wapna. Można więc wylugowany popiół użyć jako środek odkwaszający i przyspieszający rozkładanie materyałów kompostowych. Następujące odchody zawierają także wiele wapna: skorupy z jaj muszli, skorupy ostrzygowe i ślimakowe, niektóre gatunki piasku morskiego i rozmaite gatunki marglu.

## II. *Roślinne odchody.*

Chwasty, pérz itp. Powszechnie wiadomo, że zielono przyorane rośliny mierzwią. Skutek jeszcze prędzej się okaże, gdy rośliny te poprzednio zbutwiały i zgniły, przycém się w odkwaszoną próchnicę zamieniają, z której rośliny zaraz gotową żywność mają nietylko organiczną (węglan i ammoniak), ale i nieorganiczne (potaż, wapno, kwas fosforowy itp.). Te same substancye, które tworzą roślinę bezpożyteczną, np. pérz, mogą po zgniciu ich wydać najpożyteczniejsze zboża, np. pszenicę, jęczmień.

Okruchy z torfu i ziemnych węgli, błoto i ziemia bagnista. Przez zgniliznę pod wodą, mniej więcej zamienione rośliny mają to wspólne, że we wszystkich jest wiele kwaśnej próchnicy, w której nasze zboża rość nie lubią; przymieszane do większej ilości wapna, popiołu drzewnego, torfowego itp., tracą kwas, i wtenczas zamieniają się na próchnicę łagodną, bardzo skuteczną i grunt poprawiającą, zwłaszcza, jeśli fermentacją przebyła, którą poléwanie zwierzęcemi cieczami bardzo przyspiesza; o skuteczności nawozu takiego przekonywają nas kolonie bagniste we wschodniej Fryzyi, Oldenburgii, w Meklenburgii i w Pomeranii. Okruszyny torfu przy robieniu kompostu zamieniają się w próchnicę; oprócz tego udzielają kompostowi azotu, który przez kiszenie stał się

wolnym i uzdatnionym do żywienia roślin. W saskich gatunkach torfu odkryłem  $\frac{1}{2}$  — 1% azotu, który przez powyższy sposób przyrządzania rozwiązany i na żywność dla roślin zamieniony został. Oprócz azotu przyczyniają się do użyźniającej siły okruszyn torfowych: gips, wapno i kwas fosforowy, lubo w małej bardzo części. Soli alkalicznych mają bardzo mało, zostały bowiem przez wodę stojącą na pokładach torfu i wapna rozpuszczone. Okruszyny torfowe należą więc do najprzedniejszych a głównych materiałów tworzenia kup kompostowych, a zwłaszcza, iż bardzo wiele wilgoci, np. gnojówki, pomyje i wodę kuchenną wciągnąć i w sobie zatrzymać mogą. Gębczate gatunki torfu i drobna ziemia bagnista, są jak najlepszem słańskim dla bydła rogatego i trzody chléwnój. Niektóre gatunki ziemnych węgli zawierają wiele siarczynu, krzemionki, tak, że leżąc dłuższy czas na powietrzu, zupełnie przesiąkną kwasorodkiem żelaza, albowiem przy zleżeniu zamienia się siarczan krzemionki na takowy. Zdrobniałe z tego gatunku węgle, podobnie jak kwas siarczany, użyte być mogą do związania ammoniaku i odjęcia nieprzyjemnego odoru wychodkom.

**Drobne węgle drzewne.** Pośrednio węgle drzewne do utrzymania roślin przyczynić się nie mogą; albowiem z wyjątkiem małej ilości popiołu, reszta masy węglowej nie zamienia się na próchnicę w ziemi. Pomimo to bardzo skutecznie działa na wzrost roślin; w skutek swój dziurkowatości posiada węgiel własność przyciągania rozpuszczonych cząstek miérzwiących w ziemi i wysyssania takowych z powietrza. Ciężką iłową i zimną ziemię zaś poprawia, robiąc ją cieplejszą i pulchniejszą.

To samo powiedziećby można o węglach torfowych i rozpalonych na węgiel ziemnych węglach; one także wprost nie miérzwią, ale jako przyprawy do innój miérzwy bardzo są dobre, nie pozwalają bowiem ułotnić się miérzwiącym cząstkom, ale je na żywność dla roślin chowają. W ogóle w mowie będąca skuteczność tém większą będzie, im węgiel jest bardziej dziurkowaty, lekki i gębkowaty.

Trociny i inne odchody drzewne, paździerz itd. Nie trzeba dowodzić, że trociny, paździerz, składają się, tak jak słoma, z substancyj, z których próchnica być może. O tyle tylko stoją niżej słomy, iż skład ich jest spoistszy, i że trudniej i wolniej wietrzeją. Chcący ich użyć, powinien je pomieszać z łatwo kiszącymi i gnijącymi przedmiotami, np. uryną i odchodami ludzkimi, aby przez to przyspieszyć zbutwienie. Dobrzeby więc było podścielać takowe pod bydło i świnie. W drzewie zawarte azotowe i kopalne cząstki, lubo tylko w małej części w skład drzewa wchodzące, przyczyniają się także do siły miérzwiącej. Paździerz zawiera tylko ¼% azotu, a jeszcze mniej części kruszcowych, dla tego, że przy moczeniu lnu wiele ich woda i powietrze wysało.

Porównywając powyższe przedmioty ze słomą żytnią, okaże się następujący stosunek, 1000 funtów zawierający:

	Słoma żytnia	Trociny sosnowe.	Gałązki sosnowe i igliwie.
Azotu . . . . .	3,5	3,0	6,0 funt.
Alkaliów . . . . .	5,5	3,5	1,0 „
Ziemi wapiennej i ziemi talkowej	3,5	11,0	7,7 „
Kwasu fosforowego . . . . .	1,3	0,0	1,7 „

Szefel saski trocin sosnowych waży 30 funtów i wartość jego 1—1½ nowego grosza czyli do 8. gr. pol. wynosi.

W tym samym stosunku stoją także odchody z farbierni, składające się z rozdrobnionych korzeni drzewnych, drzewa, liści, kwiatów, gałązków itd. Kora garbarska wylugowana tu także ma swoje najwłaściwsze miejsce; a że przez kiszzenie w kadziach garbarskich kwasem przeszła, więc celem uwolnienia jej od kwasu, z wapnem przyprawić ją należy.

Liście, igliwie, wrzos, mech itp. Jaką wartość posiada niniejsze słańsko dla rolnika, niech nam tymczasowo wyjaśni skład jego podług rozbioru profesora, Dr. Krutzsz, ustanowiony. W porównaniu tém umieszczono także żytnią słomę.

Cząstki składowe w 1000 funtach zupełnie suchych substancjach:

	żytnia słoma	suche li- ście buk.	suche igłowie sosnowe	suche igłowie świerk.	wrzos.	mch lesny.	mch bagnisty.
organiczne cząstki . . . . .	970	930	930	970	970	960	960
azot . . . . .	3—5	8	13,0	10,	10,0	11,0	—
alkalie . . . . .	5,5	5,3	0,8	1,3	3,0	4,0	3,3
ziemia wapienna i talkowa	3,5	18,5	10,2	7,0	7,0	6,0	4,0
kwaz fosforowy . . . . .	1,3	3,7	4,8	2,2	1,0	3,5	1,0
krzemionka . . . . .	18,0	20,0	40,0	2,0	12,0	10,	24

f u n t ó w.

Wodorosty, czyli trawy morskie, zawierają jeszcze więcej azotu i kruszcowych substancyj. Mylném jest zdanie, iż na ścielkach częzce zboże rośnie; powyższe porównanie okazuje nam, że nie brak cząstek miérzwiączych, w które nawet słoma uboższą jest, ale trudniejsze zwiertzenie czyli butwienie dojrziałych skórkowych i drzewnych iglic i liścia, jest przyczyną opóźniającej się działalności słańska, które dla znajdującą się w nim materji woskowej i żywicznej nie tak prędko gniciu podlega. Opadłe liście bukowe, na kupie leżące, nawet po 2ch latach jeszcze niezupełnie zbutwieje, opadłe zaś igłowie nawet jeszcze dłużej w roli nie zgnije. Trzeba więc do igłowie oprócz ziemi i mułu, wapna i popiołu przymieszać, aby je do prędszego zgnicia pobudzić, i dopóki się to nie stanie, nie powinno być w pole wywiezione. Że zleżale igłowie, tj. na próchnicę zamienione, wzrostowi roślin bardzo sprzyja; o tém najlepiej ogrodowi wiedzą, którzy z liścia robią ziemię ogrodową i bardzo cenią swój kompost.

Sadze z kamiennych węgli, z węgli ziemnych, z torfu i drzewa. Siła użyzniająca sody powszechnie jest znana; stanowi ją sól ammoniakalna, która się utworzyła z azotu, paliwa i w sadzach skupiła. Sadze z węgli kamiennych więcej jój zawierają, jak sadze z drzewa, mieści bowiem w sobie 6%, lub nawet i więcej siarczanu ammoniaku i małą ilość ziemnych części, które się w perzynach do sadzy dostały. Z tego wypływa, że sadze są niejako zleżalą miérzwą, podo-



bną do guana, tylko że skutki jój są nie tak znaczne i zdadne do miérzwienia na wierzch, do czego ją téż zresztą używają. Dobrze jest mieszać sadze pomiędzy materyały kompostowe. Sasaki szefel sadzy z kamiennych węgli, wprost z pieców wymieciony, waży 30—36ciu funtów i wart 3—4ch nowych groszy.<sup>\*)</sup> Za tę cenę także sadze z ziemnego węgla, z torfu i z drzewa nabyć można. 6 gr.

Grzyby, lagier winny, octowy, drożdże itd. Rośliny te, co do składu swego, są do części zwierzęcych podobne, a to dla wielkiej ilości azotu i kwasu fosforowego, stanowią zatem wiele lepszą miérzwę, jak odchody innych roślin. Suszony muchomor, czyli muszarka, w stanie suchym zawiera 6½% azotu, a zatem tyle, ile peruwiańskie guano, i 9% bardzo użytecznych części kruszczowych. Stosunek tém jednakże bardzo się zniża, gdy świeże muszarki weźmiemy, albowiem w świeżym stanie zawiera ¾% wody. Pod niektórymi okolicznościami jednakże możnaby za zbieranie 100 funtów muchomorów płacić jeden złoty polski. Do robienia kompostu bardzo są przydatne i stosowne, gniją bowiem bardzo łatwo i pobudzają inne części mniej skłonne do zbutwienia.

### III. Odchody zwierzęce.

Ze wszystkich odchodów są te najlepsze, które od zwierząt pochodzą; zawierają bowiem najlepsze i najszacowniejsze dwie substancje miérzwy, tj. azot, fosfor, z których się przy rozkładaniu ammoniak i kwas fosforowy tworzy. W fabrykacyi kompostu i to jeszcze za niemi przemawia, iż swoją wielką skłonność do gnicia udzielają i innym trwalszym ciałom, pobudzając je tym sposobem do prędszego rozłożenia się. W skuteczności swój mają wiele podobieństwa do kwasu albo drożdzy, które także są w stanie poruszyć wielkie masy ciała, zacieru albo brzezki. Tylko jedna częśćka składowa z ciała zwierzęcego nie zawiera azotu, i jako materyał miérzwiący nie ma żadnej wartości, a nawet szkodliwy, dla tego, iż nie

N. B.

<sup>\*)</sup> 18—24 groszy polskich.

przepuszcza wody i zwierzeniu się opiera. Jest nią łój i tłuszcz; wszystkie inne płynne i stałe cząstki zwierzęce zawierają wiele azotu, w suchym i czystym stanie mają bowiem 15 — 17%. Kości suche i czyste tylko w przecięciu 5% zawierają. Najwięcej azotu mają: suche mięso, sucha krew i sucha skóra, sierć, szczeć, wełna, rogi, kopyta, chrząstki itd. W zwyczajnym stanie zawierają rzeczy te mało azotu, albowiem woda w niektórych najglówniejszą część stanowi; oprócz tego są jeszcze pomieszane i zanieczyszczone w sposób rozmaity.

Do odchodów tych należą: mięso, skóry, żyły, flaki itp. Chude mięso składa się z  $\frac{3}{4}$  wody. W 100 funtach mięsa znajdują się jeszcze

azotu . . . . . 3—4 funtów,  
soli alkalicznej . . . . .  $\frac{1}{2}$  funta,  
soli fosforowej . . . . .  $\frac{1}{2}$  „

azatem 100 funtów mięsa miałyby 20 — 24 nowych groszy, czyli 4—5 złotych, wartości miérzwiącój; w świeżym zaś stanie 100 funtów mięsa tylko 15—16. now. groszy warteby były. Tłuszcz, jak się już wyżej rzekło, na miérzwę się nie zda; do smarowania, palenia i do robienia mydła może być używanym; dobrze więc jest odłączyć go od mięsa, przeznaczonego na zgnicie.

Krew z zabitego zwierzęcia składa się z  $\frac{4}{5}$  wody i z  $\frac{1}{5}$  stałej substancji. Oprócz tego zawierają 100 funt. krwi około

$2\frac{1}{2}$ —3 funtów azotu,  
 $\frac{1}{2}$  funta soli,  
 $\frac{1}{4}$  „ „ soli fosforowej,

azatem wartość miérzwiąca 16—20 now. groszy, czyli 3—4 złot. pol. Zdaje się jednakowoż, że wartość krwi na miérzwę równa się wartości mięsa, albo nawet jest większą, dla tego, że w płynnym stanie łatwiej się da użyć i prędzej skutkuje.

Jak nadzwyczajnie krew miérzwi, możemy się przekonać u młodych drzewek, które podlewane krwią z 10—12. części wody, nadzwyczaj rodzą. We Francyi suszą krew i na kolonije do miérzwienia trzciny cukrowej ją sprzedawają; za 1 centnar płacą 4—5 talarów.

Opilki rogowe, kopyta, włosy, wełna, łuski rybne, oście itp., ciężko się rozkładające zwierzęce odchody. Wartość miérzwiąca rzeczy tych zależy tak od ilości azotu, jaką zawierają, jako i od łatwego albo trudnego rozkładania się ich. Co do pierwszego, liczne doświadczenia wykazały w zwyczajnym stanie, kiedy odpadają w gospodarstwie lub w zakładach rękodzielniczych, w suchym stanie na 100 funtach wagi zawierają azotu:

10—12	funatów opilki i wiory rogowe,
10—12	„ wełniane płaty, włosy od postrzygania,
9—10	„ kopyta, racice, róg itp.,
9—10	„ szczec, pióra itp.,
6—7	„ stare rzemieńce,
3—4	„ kości,
$\frac{3}{4}$ —1	„ węgle z kości.

Cząstki mineralne tylko u kości na uwagę zasługują, i zawierają w większej połowie fosforan wapna. Inne zaś tylko mało bardzo popiołu zostawują przy spaleniu.

Wszystkie wyszczególnione tu odchody mają to wspólne, że się dla swój wielkiej twardości i bardzo wolno rozkładają, wyjąwszy, jeśli są drobno potłuczone albo porznięte, jak np. mąka z kości i opilki i wiory rogowe od tokarzy, które zaraz na miérzwę użyte być mogą. Płaty, pierze, szczec, skóra itp. nawet podrobione, co z resztą w gospodarstwie wykonać się nie da, nic nie pomoże, jeżeli za pomocą roztwarzających rzeczy, np. wapnem, popiołem drzewnym, sodą itp. skruszone i formalnie na ziemię rozmacerowane nie będą. W takim stanie mają wtenczas podwójną wartość. Obecnie centnar sukiennych płatów stosunkowo tanio za 5—6 złotych dostać można. Cenę podobną i inne odchody mają, z wyjątkiem wiorów rogowych, które jeszcze raz tyle kosztują.

Węgiel z kości, wprost z cukrowni kupiony, zawiera około 60% fosforanu wapna i  $\frac{3}{4}$ —1% trudno rozpuszczającego się azotu; wartość jego wynosiłaby więc 1—1 $\frac{1}{4}$  tal. Jeżeli jeszcze w pierwszym roku ma skutkować, powinien być zmieszany z miérzwą stajenną, dużo azotu zawierającą, z guanem

itp. Na nowinach i bez przymieszania ma być bardzo skuteczną.

Chrząszcze, ślimaki, pomrowie, gąsienice itp. A że zwierzęta te w stanie żyjącym zawierają wiele kwasu fosforowego, i oprócz tego chrząszcze 3 %, inne zaś 1-1½% azotu zawierają, przeto dostatecznie pokruszone, czego łatwo dokonać, dają dobrą miérzwę.

Nareszcie wypada mi jeszcze przyłączyć ludzkie odchody, które pomieszane w kupy kompostowe, tym sposobem najłatwiej i bez wszelkiej straty użyte być mogą.

#### IV. *Rozmaite płynne odchody.*

Woda mydlana i od prania. W płynach tych nie masz wprawdzie wiele cząstek miérzwiących, zawsze jednak są warte, aby je na kupy kompostowe porozlewać. Siłę działającą stanowi tu soda i sól kuchenna. Im bardziej brudna woda, tém lepsza; pot i kurzawa także cokolwiek skutkują. Nierównie lepsza jest woda z fabryk sukna, a zwłaszcza, jeśli pomieszana jest uryną, i do pierwszego prania wełny użytą była. W ługu, używanym do moczenia bielizny, płótna na bielnikach, i w którym len przyrządono, znajdują się nie tylko alkaliczne, ale i azotowe i ze lnu wyciągnięte cząstki. Woda, w której surowy len moczony, byłaby również dobra, gdyby zanadto rozrzedzoną nie była.

Pomyje i woda słona od śledzi i peklówki. Co się wyżej powiedziało, ściąga się i do tych płynów. Zawierają oprócz soli kuchennój, małą ilość cząstek zwierzęcych, albo roślinnych. Stałe, twarde odchody z kuchni, jeśli dla inwentarza nie są użyte, są dla kompostu o wiele lepsze.

Woda kwaśna z rafinerji oleju itp. Celem oczyszczenia oleju do palenia, mieszają surowy olój kwasem siarczanym, który wszystkie szlamiste i białkowe cząstki w węgiel zamienia, i po dolaniu wody ustoi się i woda utoczona być może.

Płyn ten zajmuje więc kwas siarczany i muł węglowy i azotowy; można go więc użyć skutecznie do gnojówki i zleża-

tego kompostu, celem przytrzymania ammoniaku. Pomieszany z marglem utwarza mniej więcej gipsu. Woda kwaśna z białników zawiera kwas siarczany rozwiązany i gips.

Woda kwaśna z fabryk krochmalu. Celem wydobycia krochmalu, moczą pszenicę aż skisnieje. Woda ta zawiera trochę rozpuszczonej mączki, znaczną ilość azotu i soli ammoniakowej. Do polewania kup użyta, tak samo skutkuje, jak mocna uryna.

Ług z mydlarni. Ku końcowi warzenia tak całą masę osolą, żeby się mydło zbierało. Przy ostudzaniu zbiera się mydło u góry i stwardnieje; woda zaś słona, czyli ług, u dołu zostaje. Woda, oprócz zbytecznego ługu, zawiera także wiele soli kuchennej, alkalicznej i glauberskiej. Rozrzedzona 3—4 częściami wody, bardzo przyspiesza butwienie i odkwasza kupy kompostowe.

Solanka. Robią z tej wody sodę, sól kuchenną, lub sól do miérzwienia. Centnar téjże kosztuje 1 tal., jeśli nie jest pomieszana z innymi bezpożytecznymi rzeczami.

Woda gazowa z fabryk gazu. Węgłe kamienne zawsze zawierają trochę azotu, zamieniający się przy rozgrzaniu w szczelnie zamkniętym naczyniu na węglan ammoniak, który się razem z gazem ulotnia i w wodzie wapiennej, przez którą gaz przechodzić musi, się rozpuszcza. Woda gazowa, ze saskich fabryk gazu, zawiera  $\frac{1}{4}$ — $\frac{3}{8}$  % azotu. Centnar tego płynu, bez względu na koszt przewozu, czyniłby  $1\frac{1}{2}$  do 5 nowych groszy, czyli do 1 złotego polskiego. Sprzedawano ją przez dłuższy czas po 2 now. gr. centnar fabrykantom, którzy po przydaniu kwasu siarczanego i solnego przez warzenie robili z niej siarczan ammoniak, albo salammoniak. Co do wartości miérzwiącej, równa się najlepszej urynie. — Do kompostu, szczególnie wtenczas z korzyścią użyte być może, jeśli kupy kompostowe torf i muł zawierają. Jeśli tego nie ma, trzeba w wodzie tej tyle kwasu siarczanego przydać, aż zapach ostro straci, przeto zapobiedz ulotnieniu się ammoniak. Stosownie do tegości wody przymiesza się  $1\frac{1}{2}$  do 4ch funtów kwasu siarczanego.

### Zasady robienia kompostu.

Dla wielkiej różnorodności odchodów, do robienia kompostu używanych, dla różnego ich składu i skłonności do gnicia, niepodobna mi tu podać stałych przepisów robienia kompostu. Będę się starał podać tu główne punkta, podług których postępować sobie należy, i dla czego właśnie ich się trzymać trzeba. Kto przepisy te dobrze zrozumie, ten w razach niepewnych sam sobie poradzi, bez pomylenia się.

1. Cel robienia kompostów jest dwojaki. Kopce kompostowe powinny być dla rolnika skarbonami, do których wszystkie, by najdrobniejsze odchody, któreby inaczej były zginęły, mogą być zbierane i zachowane. Im ostrzej gospodarz napomina swą czeladź do szanowania i zbierania wszelkich odchodów, idąc sam dobrym przykładem naprzód, tém prędzej wartość szelągowa zbieranych odchodów stanie się talarową; tém porządniejszem, czystsiejsem i zdrowszem będzie podwórze i całe gospodarstwo. W kopcach kompostowych oprócz tego, jeszcze ma być wszelka surowa mié-rzwa przyrządzona i zupełnie rozłożona, aby z niej rośliny gotową żywność miały, i niepotrzebowały długo czekać, aż się po długim leżeniu w roli rozpuszczą. Rozpuszczenie części zwierzęcych i roślinnych następuje po tak nazwaném fermentowaniu; zaś ziemnych i kruszcowych części, przez zwietrzenie. Przez przejścia procesu tworzą się wolne, chemiczne spowinowacenia, służące roślinom na żywność.

Nareszcie kopce kompostowe mają ułatwić użycie bardzo rozdrobnionych, rozrzedzonych (byle nie homeopatycznie) płynów, które inaczej niebyłoby warto wywieźć w pole; na kompostowych zaś kopcach woda wywietrzeje i tylko cząstki pożywne zostają.

2. Do wzbudzenia i przyspieszenia fermentacyi, zbutwienia i gnicia, potrzebne są rzeczy zdatne do fermentacyi, fermentacyą wzbudzające i przyspieszające, stosowny stopień wilgoci i ciepła. Wszystkie roślinne i zwierzęce odchody są zdatne do fermentacyi; roślinne prędzej robić zaczynają, bo są bardziej skomplikowane i więcéj azotu

zawierają. Zawsze jednak skłonność ich do gnicia jest bardzo różna. — Najłatwiej te fermentują, które są rozpuszczone we wodzie, albo które nią są przepojone, np. uryna, krew, mięso i świeże skóry. Najtrudniej w wodzie się rozpuszczają, i wodą bardzo trudno tylko nasiakają: rogi, sierć, piérze, kości itp. Podobną różnicę znajdziemy także pomiędzy roślinnymi odchodami, które w głównej części są z łyka i włókna roślinnego. Najłatwiej i najprędzej zbutwieją takie, które jeszcze mają wiele soków, tj. zielone i półdojrzałe rośliny, liście, korzenie itp. Trudniej już butwieją dojrzałe i suche, np. słoma, opadnięte liście, igliwie itp., a najtrudniej te, które dla długiego wzrostu stały się drzewne, np. gałązki, kora, trociny, wrzos itp.

Do wzbudzenia i przyspieszenia fermentacyi, służą najlepiej miękkie odchody zwierzęce, z których się tworzą płynne, alkaliczne i ługowe ciała. Płynne ciała, np. uryna, krew, woda kleista, w cieplej porze roku nadzwyczaj prędko robić i gnić zaczynają, są oprócz tego zdolne, również jak drożdże, działać w zacierze i w brzeczce, pobudzić do fermentacyi inne zdatne do gnicia ciała. Za przykład weźmy urynę. Mokrz po zdrowym człowieku w zupełnie czyste naczynie zebrany, wolno tylko się rozkłada, a nawet po 14stu dniach fermentacya jeszcze nie jest ukończona. Przydawszy do takiej uryny trochę drożdży, wtenczas już po 7miu dniach fermentacya się kończy; przydawszy zaś trochę już zgnilęj uryny, w 3 dni. Jeszcze spieszniej skutkuje biały osad uryny, który się w urynałach osiada. Dwie części takiego osadu, pomieszane ze 100 częściami świeżęj uryny, sprawia, że fermentacya nawet w 24ch godzinach się ukończy. Takie same skutki wywierają podobne płyny zwierzęce na ciała roślinne, które się tylko bardzo wolno rozkładają, jak np. okruszyny torfu, trociny, liście, igliwie itp.; widoczna przeto, że przymieszanie odchodów zwierzęcych do kopców kompostowych, i polewanie takowych gnojówką, jest bardzo pożyteczne. Kto nie ma gnojówki, niechże weźmie krew, albo świeże kości, naleje wody, i w naczyniu jakim tak długo trzyma, aż śmierdzieć zacznie; wodą tą polewać można kopce kompostowe z równym skutkiem.

Przy fermentacji ciał roślinnych tworzą się także zawsze kwasy, które mają własność przedłużania fermentacji. Li tylko kwas tworzący się przy kiszeniu kapusty i ogórków, nadaje rzeczom ten ich smak kwaśny, utrzymuje takowe długo w kwaśnym stanie, nie pozwalając przyjść w stan zgnilizny. Również kwasem przesiąknięte cząstki torfowe dla tego do 100 lat nawet zachowują w sobie wyraźnie rozpoznać się dające cząstki mchu, że w nich kwas próchnicy zapobiega zgniciu. Przeciw kwasom użyte być mogą ciała alkaliczne i ługowe, które oprócz tego fermentacją wzbudzają i prędsze rozkładanie się ciał organicznych uskuteczniają. To nam wytłumaczy, czemu wapnem albo popiołem drzewnym, potaż zawierającym, posypany Pérez, mech, słańsko itp. tak prędko się rozłoży i zbutwieje. One także kwas się tworzący nieszkodliwym czynią, zamieniając go w łagodną próchnicę. Jeżeli przymieszanie wapna albo popiołu do kopców kompostowych, celem przyspieszenia fermentacji ciał roślinnych i twardych zwierzęcych skuteczném się okazało, tém bardziej przymieszanie to potrzebném się okaże do części roślinnych, które już poprzednio zawierają wiele kwasu, np. okruszyny torfu, kwaśny muł, świeży muł stawowy, dąbek garbarski itp. W miejsce popiołu i wapna może także być użyty sproszkowany kamień niepalonego wapna, margiel, torf wiele wapna zawierający i popiół z kamieni brunatnych, albowiem i one kwas niszczą. Ług z mydlarni, zawierający krom kuchennej soli wiele części ługowych, jest także dobry do zwilżenia kopców kompostowych, a zwłaszcza w początkach. Ku temu celowi rozrzedza go się 3—4 częściami wody. Podczas gnicia ciał tworzą się z azotu ługu ciała alkaliczne, tj. wielce ważny ammoniak, który ze względu na przyspieszenie zgnicia materiałów kompostowych i niszczenie kwasu, miejsce wapna i potażu zastępuje.

Mechaniczny sposób przyspieszenia rozłożenia się, jest także wielkie rozdrobnienie tychże materiałów. Kopyto, róg, koście, kawały drzewa itp., mogą kilka lat leżeć w ziemi albo w kopcach kompostowych, zanim tak skruszeją, iż się dadzą porozkładać. Przeciwnie zaś, im bardziej będą rozdrobnione,



im bardziej rozsadzającą wilgocią, szybkie zgnicie wywołującą, napojone będą, tém prędzej skruszeją, o czém się przekonać możemy z cienkimi wiorami rogowemi i mąką z kości.

Rzecz jasna, że rolnik nie powinien szczędzić zachodów, lecz starać się podrobnie podobne twarde materiały, nim takowe na kopce kompostowe użyje. Ciała roślinne i zwierzęce muszą być wilgotne, jeśli fermentować mają. Wysuszony owoc, ziarna, trawa, mięso itp. długo przechować można i nie podlegają tak prędko zepsuciu; ale niech jeno rzeczy te zwilżają na nowo, leżąc w wilgotnych miejscach, szybko zaczynają pleśnieć i gnić. Średni stopień wilgoci gnicie bardzo ułatwia; strzedz się trzeba, aby ani zamokro, ani zasucho kompost nie był utrzymywany; właśnie w takim stanie niekorzystnym znajduje się zwykle nawóz stajenny, leżąc w dołach pełnych gnojówki. Podług mego zdania, dobrzeby było zlać należycie świeże kopce kompostowe raz albo dwa razy, a potem je tylko wilgotno, nie mokro utrzymywać. Życzyćby wypadało, aby praktyczni rolnicy w tej mierze rozmaite poczynili doświadczenia. W środku kopca znajdujący się proch i pleśń świadczą, iż za mało wilgoci zawierają.

O ile fermentacya i gnicie zawisło od temperatury, możemy się corocznie przekonać. Jeśli kupa kompostowa zimą podczas długich tęgich mrozów ostygnie tak, że od mrozu stwardnie, wtenczas wszelka fermentacya ustaje. Z większym lub mniejszym stopniem wracającego ciepła prędzej albo wolniej fermentować znowu zacznie.

Wiele ważniejszem od zewnętrznego jest wewnętrzny stopień ciepła, który sam z siebie w masie gnijącej podczas jej rozkładania się powstaje; przedewszystkiem ważny jest stopień ciepła podczas pierwszego peryodu fermentacyi, kiedy włókna roślinne i twarde części zwierzęce moc swą tracą i kruszeją, to tylko przy prędkiem rozgrzaniu i kiśnieniu nastąpić może. Radzę każdemu, aby w pierwszych miesiącach kupy kompostowe po każdym zwilżaniu mocno ubić kazał, iżby masy mocno scisnięte były, aby w nie powietrze przystępu nie miało, przezco ciepło na zmiany mniej jest wysta-

wione i bardziej kupy się trzyma. Trzeba często doświadczać, jaki stopień ciepła w kupie się znajduje; jeśli zagorąco, tj. kiedy ręką wytrzymać już nie można, wtenczas należy ją zlać gnojówką lub innym płynem, tak jak to czynią z nawozem stajennym w gnojowniach. Jeżeli butwienie i gnucie do tego doszło stopnia, że włókna i inne twarde części już skruszały, wtenczas korzystnie będzie kopce przerabiać, ale nie ubijać.

Skręślę tu jeszcze odpowiedź na pytanie: jakim sposobem powietrze działać może przy robieniu kompostu. W pierwszej połowie podczas butwienia i gnicia styczność z powietrzem jest szkodliwa, w drugiej zaś połowie przy zupełnym rozkładaniu się powietrze z korzyścią wolny przystęp mieć może. Zbutwiona i nagniła miéřwa dopiero w połowie jest na żywność dla roślin dobra: zaś miéřwa zupełnie zleżała całkiem już zdatna. Zwyczajna miéřwa stajenna tylko w połowie w gnojowniach zgnije, zupełnie zaś dopiero w polu się rozkłada. Dla tego korzystniej jest, aby miéřwa na kopcach kompostowych jak najzupełniej się rozłożyła; o tém nas dwie następujące korzyści ztąd osiągnięte przekonają. Bez wielkiej pracy i kosztów zrobimy dla roślin zupełnie gotową miéřwę, która niezwłocznie i pewno skutkuje; są to przymioty, które każdy myślący rolnik wysoko cenić będzie. W kompostach, z wielu kopalnych części złożonych, znajduje się dużo połączeń czarnych żelaza kwasorodku, niedokwasu żelaza i siarczan żelaza, które na kiełkowanie roślin zły wpływ wywierają; przez długie leżenie na powietrzu zamieniają się na niedokwas żelaza żółty, czyli na rdzę żelaza, która roślinom nie szkodzi. Owe czarne połączenia zawsze się zjawiają, jak już się wyżej rzekło, przy mule stawowym, skoro powietrze nie ma przystępu, tj. w pierwszym peryodzie fermentacji.

3. W jakim stosunku rozmaite materiały kompostowe i na jaki sposób pomiędzy sobą pomieszane być mają, aby z tego dobra kompozycja chemiczna wynikała, nie da się również ściśle opisać i tylko ogólne rady określić tu mogę.

Co do działalności materiałów miéřwiących może rolnik

takowe podzielić na dwa gatunki, to jest na miérzwę bardzo silną i na mniej pożywną, tak samo jak swą paszę podziela. Do bardzo posilnej miérzwy, tj. do takiej, która bujny wzrost roślin wywołuje, należą tylko te odchody, które zawierają wiele saletrorodu i kwasu fosforowego, a zatem wszystkie zwierzęce odchody i takie roślinne, które od nasienia ich pochodzą. Do mniej posilnej miérzwy należą: a) wszystkie inne odchody roślinne; b) wszystkie ziemne i kruszcowe materiały kompostowe. Mniejsza lub większa posilność kompostu zawisa w większej części od stosunku pożywnych do mniej pożywnych materiałów, w kopcach kompostowych połączonych. Przez robienie kompostu nie stwarzamy nowych substancyj miérzwiących, tylko wywołujemy, uporządkujemy i zbieramy wszystkie cząstki miérzwiącze, znajdujące się w materiałach kompostowych. Jeżeli materiały ubogie były w owe cząstki, jeżeli nie było co wywoływać, porządkować, skupiać, wtenczas też nasz produkt wielkich rezultatów w zbożu nie wywoła.

O kwestyi téj pomówić mi tu wypada, albowiem jest wielu jeszcze, nawet zawołanych, uczonych i praktycznych gospodarzy, którzy sądzą, iż ziemię i muł itp. przez dodanie trochę gnojówki, albo odchodów ludzkich, można zamienić, albo raczej przeczarować na bardzo dobry kompost; o zdaniu podobnym często się przekonałem, czyniąc doświadczenia chemiczne ze sztucznymi gnojami. Weźmy np. furę ziemi (15 centnarów) i polójmy ją przez lato 5—6. razy dobrą gnojówką, przezco może nam się uda około 15 cent. téjże z ziemią tą złączyć; pytanie, ile też teraz ziemia ta, dostatecznie wyschnięta, zawiera cząstek azotowych, które ziemia z gnojówki sobie przywłaszczyła? Podług mego doświadczenia najwięcej, jeśli  $\frac{3}{4}\%$ , azatém tylko  $\frac{1}{8}$ , tyle ich posiada, ile podobna ilość peruwiańskiego guana. Azatém fura takiego kompostu nawet jeszcze nie będzie miała tyle siły miérzwiączej, ile 1 centnar guana. Albo zróbmy kompost z jednej fury odchodów ludzkich, z czterech fur ziemi i polójmy tę jedną furę gnojówką. Po dostatecznym wymieszaniu, przegnicciu i przeschnięciu téj masy, znajdziemy tylko  $\frac{2}{3}\%$  azotu, czyli  $\frac{1}{3}$  siły guana pe-

ruwiańskiego. Siła miérzwiąca jednéj fury takiego kompostu równałaby się zatem  $\frac{1}{2}$  centnara guana. Pewien saski rolnik zrobił sobie kompost bardzo posilny z odchodów kurzych, gołębich, ludzkich, gipsu, popiołu drzewnego i z węgla ziemnych, polewając to często gnojówką; kompost ten zawierał 11 % azotu, 4,5 % fosforanu wapna i 18 % organicznych cząstek; w porównaniu do wartości miérzwiącój przypadało więc 12 do 13 centnarów kompostu na 1 centnar guana. Przesłano mi do rewizyi komposty innego składu, a nawet bardzo liche, w téj nadziei, że bardzo dobre i że się może cò do swéj dobroci z guanem mierzyć mogą.

Przyznać muszę, iż trudno bardzo udzielić masie kompostowój wiele azotowych części; rolnik może być zadowolniony, jeśli fura spulchnionój, dla roślin gotowój żywność zawierającój kompostowój miérzwy równa się  $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$  cent. guana. W piérwszym przypadku fura kompostu równałaby się furze miérzwy stajennój, w drugim zaś dwóm furom.

Staraniem rolnika być powinno, utworzyć w kompoście jak największą siłę w jak najmniejszej objętości, to jest skoncentrować ją, aby koszta przewozowe oszczędzić. W braku własnych odchodów zwierzęcych powinien kupować materiały, zawierające wiele cząstek azotowych, jak np. płaty wełniane, mąkę z kości, z kuchów rzepakowych, wiory i opilki rogowe itp., i tém swe kopce kompostowe niejako krasić. Centnar mąki z kości albo z kuchów rzepakowych, w kompostach przerobionych, ma wiele większą wartość jak w surowym stanie; działają bowiem zaraz i nieomylnie. Nie trzeba dowodów, że użycie ziemi itp. w zawielkiéj ilości do fabrykacyi kompostu, nie jest korzystne, wyjąwszy, jeśli ziemia zarazem ma poprawiać rolę, inaczej nie opłaca się koszta przewożenia. Materiały kompostowe wielkiéj objętości są podobne słańsku, albo ziemi, na podściółkę przeznaczonój, mają one bez względu na ich własną (częstokroć bardzo lichą) siłę miérzwiącą, oprócz tego jeszcze służyc: jako konserwator dla posilnych cząstek miérzwiących, aby je rozdzielić i niejako przechować; dalej, żeby wciągały w siebie płynne odchody, celem zatrzymania dobrych

a wyparowania wodnych cząstek; nareszcie, żeby nie dopuściły ujść przez fermentacją utworzonym lotnym substancjom. Im mniej materiały większej objętości miały własnych cząstek miérzwiących, im większą część składową kompostu tworzą, im mniej przesiąkły miérzwiąciami cząstkami, np. ammoniakiem, saletrą, kwasem fosforowym, potażem itp., tém lichsza jest wartość kompostu. Wspomnieć mi tu jeszcze trzeba o paloném wapnie, które, jak w właściwy czas użyte dobrze skutkuje, tak użyte w czasie niewłaściwym szkodzi. Najpiérwszą regułą jest, aby wapno tylko w początkach do świeżych gromad kompostowych przymieszać; później, gdy się materiały już trochę sfermentowały, zaniechać tego trzeba. Podczas fermentacji i gnicia tworzy się z najpożyteczniejszych cząstek roślinnych i zwierzęcych materiałów sól ammoniakową, którą wapno tak rozłożyło, iżby się ammoniak w powietrzu ulotnił. Niesfermentowane i nieorganiczne materiały można miernie wapnem posypać, aby przyspieszyć ich rozłożenie się, trzeba jednak tę ostrożność zachować, aby, mianowicie na zwierzęcych materiałach, które, jak wiadomo, wiele azotu, a zatem i wiele ammoniaku wydają, dać kilka cali grubego pokład z ciała przepuszczającego, np. z okruszyn torfu, próchniatéj ziemi, z trocin sadzami pomieszanych itp., któreby chcący się ulotnić ammoniak połknęły.

Do materiałów trudno i wolno się rozkładających należą kopyta, rogi, skóra, sierć, wełna; zgniecie ich przez posypanie wapnem paloném i popiołem drzewnym z korzyścią przyspieszyć możemy; radziłbym z przedmiotów tych robić osobne kupy kompostowe, długi czas bowiem leżą, nim się rozpuszczą. Jeżeli po przerabianiu ostry, gryzący odor uczuć się daje, można kupę jeszcze warstwą próchniatą ziemi albo okruszynami torfu przykryć, albo téż polać rozrzedzonym kwasem siarczanym lub innym kwaśnym płynem, lub nareszcie rozrzedzonym witryolejem; kwasy te wiążą ammoniak i nie pozwalają mu się ulotnić. Gips i popiół torfowy tak samo skutkują, jeżeli są rozpuszczone w wodzie tak, że rzadką bryję tworzą. Chcąc się przekonać, czy ammoniak się ulatnia, należy u-

maczać pióro z chorągiewką w kwasie siarczanym i potrzymać je przez chwilę w tém miejscu, o którym się przekonać chcemy, czy się tam ammoniak ulatnia; jeśli tak jest, natenczas tworzy się około piórka mgła. Papier lakmusowy czerwony staje się niebieskim w powietrzu połączoneń z ammoniakiem.

4. Co się tyczy mechanicznego postępowania przy robieniu kopców kompostowych, każdy gospodarz z własnego natchnienia i doświadczenia będzie wiedział, jak sobie ma postąpić. Wskażę tu więc tylko niektóre przepisy. Miejsce na kopce kompostowe powinno mieć wszystkie dobre własności dobrej gnojowni. Grunt pod niemi nie powinien być przepuszczalnym, aby wód nic nie wsiąkało, również oprócz deszczu żadna inna woda do kopców z boków przystępu mieć nie powinna.

Popiół, muł, ziemia itp. powinny być oczyszczone z kamieni, żużli itp., aby niepotrzebnych części nie wieszano.

Materyały wszystkie dobrze rozdrobnić i pomieszać trzeba; mogą także warstwami regularnie być porozkładane, aby się równo zagrzewały i gniły. Najstosowniej, gdy kupy będą 4 stopy wysokie i tak szerokie i tak długie, aby zimą nie przemarzły. Dobrze jest okrywać je na zimę chojną, liściem, aby mróz przystępu nie miał. Z razu wielkie kupy, później mniejsze, kiedy przystęp powietrza potrzebny, możeby się praktycznemi okazały. Czas dojrzewania kopców następuje wtenczas, skoro materyały kompostowe należycie skruszały. Od jakości materyałów składowych i całego sposobu postępowania zawisło, czy gromady dojrzeją (uleżą się) w  $\frac{1}{2}$ , w 1 roku, lub 2ch latach. Zdaje mi się, iż czas ten bez straty i bez szkody dla kompostu mógłby znacznie być skrócony przez ściśle wykonanie przepisów przy fermentacji, gniciu i rozkładaniu. Nie umiem podać prostego środka, celem przekonania się o sile gnojącej masy kompostowej. Dla wielkiej rozmaitości używanych do robienia kompostu materyałów, tylko ściśle chemiczne rozbiory wykazać są w stanie, ile cząstek miérzwiących w nim się znajduje. Mniej więcćj każdy go-

spodarcz mając popisane, z czego kupy się składają i czém zwilżane były, wiedzieć będzie, jak pożywny ma kompost.

W końcu oświadczam jeszcze, iż z chęcią przyjmę wszelkie pouczające rady, rozprawy i doniesienia, tyżące się fabrykacyi kompostu i gospodarstwa kompostowego.

**WIELKI**

**LISTY**

**\* PODRÓŻNICZEGO GOSPODARSTWA \***

**List ósmy.**

Wycieczka z Norimbergi do chemicznych źródeł Frankonii w Spale. Piętna dniem w Bawaryi. W dniu 31 stycznia lat przetrzynany na wycieczki w okolicy Norimbergi; mianc najwięcej zajęty plantacyi

W porządku Xym. z roku 1832 an nay, w porządku Xym. dwa a w porządku IIrim a r. 1833 dwa listy zostały i sibiomy. W ostatnim opisie ogrody Hamburga według handel wożkiem i miotem. Dalsze podjęcie z Hamburga, zakłady karcyjne w lüneburskim, podzax nad Hanem, przez Heays i Saksonu opisał; ale nie będzie bliższemu, dla tego listów tych dotąd nie

## VIII.

# L I S T Y PODRÓŻUJĄCEGO GOSPODARZA.\*)

## *List ósmy.*

Wycieczka z Norymbergi do chmielników średniej Frankonii w Szpalt. Uprawa chmielu w Bawaryi; herb miasta i historia.

Dzień 31szy sierpnia był przeznaczony na wycieczki w okolice Norymbergi; mnie najwięcej zajęły plantacje

\*) W poszycie Xtym, z roku 1852 są trzy, w poszycie IIgim z r. 1853 dwa listy, szósty i siódmy. W ostatnim opisałem ogrody Hamburga, wędlinę, handel woskiem i miodem. Dalszą podróż z Hamburga, zakłady irygacyjne w lüneburskim, podróż nad Renem, przez Hesję i Saksonią opisałem, ale mi brakuje kilku szczegółów ważnych, dla tego listów tych dotąd nie-



chmielu bawarskiego, który wielką ma sławę. O godzinie 6tej rano zebrało nas się przeszło 60 osób na dworcu kolei żelaznej, ku Augsburgowi prowadzącej, z kąd pod przewodnictwem marszałka podróży, pana Zeltnera, właściciela fabryk i prezesa towarzystwa przemysłu i kultury, ruszyliśmy do Georgensmünd, stacyi kolei żelaznej, gdzie nas burmistrz z radą miasta Szpalt powitał w imieniu miasta obszerną mową, na którą mu marszałek podróży odpowiedział stosownie.

Szpalt leży o 1½ mili od stacyi kolei żelaznej; miasto dostawiło do dworca kilka porządných pojazdów, a dla oryginalności wozy w drabiach żniwnych ustrojone w chmiel, siedzenia chmielem wysłane, i drabie chmielowemi łącznikami obwiniete; do powozów nikt nie siadł, tylko na wozy po kilkanaście osób się pomieściło wygodnie; prosiliśmy, ażeby z deputacyi do przyjęcia nas przybyłej po kilku siadło na każdy wóz, dla dania nam objaśnień o plantacyach chmielu i o wszystkich szczegółach.

Niedaleko kolei zaczynają się plantacye chmielu, może około stu morgów wynoszące; wśród nich ciągnie się dróżyna szkaradna, wązka, którą woda powyrywała i na wąwoz zamieniła; były ślady, że na nasze przyjęcie naprawiano drogę, zrzucając wysokie brzegi wąwozu w doly wodą wymielone. — Pierwsze te plantacye nieodznaczały się ani bujnym wzrostem, ani porządkiem zakładu i utrzymywania; zacząłem już powątpiewać, że się czego będzie można nauczyć, i żałować, że nieobrałem sobie innej wycieczki korzystniejszej. Przejechawszy wkrótce chmielniki te pierwsze, wjechaliśmy

---

ogłosiłem. — W tym roku byłem znów na zebraniu rolników niemieckich w Norymberdze; opis tego zebrania ogłoszę w *Ziemiannie*. — List ósmy zawiera opis chmielników bawarskich w Szpalt i uprawę chmielu; może na wiosnę który z czytelników *Ziemiannina* będzie chciał założyć chmielnik, znajdzie w moim opisie szczegóły, różniące się od dotychczas u nas używanych sposobów przy kulturze chmielu.

W. L.

w bór sosnowy, na piaszczystej ziemi nędznie rosnący, gdzie niebardzo było znać ręki uczonego leśnego. Środek lasu był przecięty szerokim smugiem, używanym na pastwisko wspólne kilku gmin; kępy małe, od deptania bydła powstałe, brak rowów, dzikie zarośla, przypomniały mi niejedną okolicę naszą, gdzie od potopu żadnego nieprzedsięwzięto ulepszenia. Pod olbrzymią sosną, na pagórku wśród tego smugu stojącą, która jak praprababka terażniejszych sosienek, oparła się zniszczeniu ogólnemu, siekierze i wiatrom, rozłożone zastaaliśmy ognie, na ogniskach z darni improwizowanych; rada miejska miasta Szpalt przygotowała dla nas śniadanie, jakieś sławne bardzo w okolicy kielbasy, piwo bawarskie i wina rozmaite; banda muzykantów miejskich, w oddaleniu ustawiona w lesie, przygrywała ulubione bawarskie melode.

Po tém śniadaniu ruszyliśmy w dalszą drogę, i po półgodzinnój podróży, w śród lasków, łąk i pól się przemijających, wjechaliśmy na pagórek, z którego dziwny się oczom naszym przedstawiał widok; w dolinie kociołkowatej leży miasto Szpalt, otoczone ze wszystkich stron chmielnikami; przestrzeń przynajmniej 700 mórg zajmują precudne chmielniki; doliny, pagórki i równiny, wszędzie chmiel. — Miasto, 2 do 3,000 mieszkańców liczące, ciasno zabudowane, domy po większej części murowane, opasane murem starożytnym naokoło, z którego kilka bram wychodzi, nosi cechę miasta z średnich wieków; starożytny kościół i zamek. Ulice ciasne, domy w części o piętrze; za murami jest fosa, zabutki fortyfikacyi z czasów przed wynalezieniem prochu.

Przy wjeździe naszym do miasta, brama była ustrojona chmielem, przez ulice chmiel poprzeciągany; bramy, ulice i domy napelnione były ludem, który, sądząc po ubiorach, więcej do chłopów bawarskich był podobny, a przynajmniej do mieszczan miast małych policzonym być tylko może.

Po krótkim, powtórnem przywitaniu nas przez burmistrza, udaliśmy się pieszo dla zwiedzenia głównych plantacyj, pod miastem będących. — Zaraz za bramą rozpoczynają się chmielniki najporządniej założone i utrzymywane,

w proste linije zasadzone; wszelkie drogi z miasta prowadzą przez chmielniki; można powiedzieć, że tylko chmiel i niebo widać. Prowadzeni przez naszego marszałka podróży i kilku marszałków honorowych, z miasta nam przydanych, przez kilka godzin ledwieśmy mogli obejrzyć wszystkie zakłady; i kiedyśmy już nareszcie znużeni o odpoczynku i po krzepieniu myśleć zaczęli, wprowadzono nas na najwyższy pagórek, gdzie nas czekała nowa niespodzianka. Na wzgórzu, do którego kręta i wązka między chmielem prowadzi dróżyna, stoi porządny dom letni, otoczony kilkudziesiąt starożytnymi lipami, które tworzą zacieniony gaj, rodzaj parku. Wszędzie ławki, stoły pod drzewem poumieszczane; jestto miejsce letnich zabaw i przechadzki mieszczan; sklep z kamieni dla piwa, którego tu w Bawaryi nigdzie nie może brakować. Na obszernym tarasie przed domem siedziało grono kilkadziesiąt najpiękniejszych panien z miasta w świątecznych strojach, które nam przedstawiały wszystkie czynności przy zbiorze chmielu. Młodzi ludzie, także w świątecznym stroju, zwozili porządnym zaprzęgiem snopki cotyldo zebranego z tycezek chmielu; składali to pannom, które siedząc na ławach, galki obrywały i w porządne wielkie kosze wrzucały. Kosze wynosili na poddasze; oberwane lęty w snopki dla bydła wiązano na krzyż zwiniętymi kilku mocnymi lętami.

Po przypatrzeniu się całej manipulacyi zbioru, zaproszono nas na powtórny podkurek, lecz już wspólny z naszymi miłymi gospodarzami; nawet owe piękne pracownice wmieściły się do uczyty, i pokazały, a nawet niektórych ciekawych agronomów uczyły tańców narodowych bawarskich. — Toasty na zdrowie miasta Szpalt, na zdrowie przybyłych gości, zdrowie króla bawarskiego, na zdrowie marszałka naszej podróży itd. wśród mów zapelniły nam czas tak, że owych zimnych niemieckich gospodarzy ledwo do miasta zdolano namówić, ażeby ztamtąd zdążyć na czas do kolei żelaznej.

Podróż napowrót jużesmy na wozach bez ozdób chmielnych odprawili, musieliśmy zdiąć wszystkie wience i gier-

landy; świeży zapach aromatyczny chmielu, któryśmy siedząc na chmielu i mając go ciągle przez wiele godzin blisko, nabawił nas kilku ogromnego bólu głowy, 24 godzin trwającego. — Wspomniałem już o pięknym kościele w Szpalt; jestto kolegiata, kiedyś gmach katolicki, dzisiaj protestancki kościół. Dawniej mieszkali sukiennicy w Szpalt, dopiero przed może 300 laty przybył z Czech jakiś kanonik; onto ze swój ojczyzny sprowadził sadzanki chmielowe i kulturę chmielu zaprowadził pierwszy, której okolica cała dobry był swój zawdzięcza. Sukiennicy bowiem poprzestali robić sukna i rzucili się do uprawy chmielu. — Powiadają tutajsi mieszkańcy z pewną dumą, że ze Szpalt dopiero chmiel na całą Bawaryą się rozpowszechnił. Tak więc i tutaj Sławianom zawdzięczają Niemcy zaprowadzenie przemysłu chmielowego, a podobno i robienie piwa swego. Gdybyśmy tak ściśle zaczęli dochodzić po całych Niemczech, pewniebyśmy mogli udowodnić, że wielką część przemysłu Sławianom zawdzięczają, że wielu uczonych, sztukmistrzów, których dzieła pierwsze zajmują miejsce, byli Sławianie; w samej Norymberdze udało mi się kilka polskich nawet wyreklamować mistrzów, których w niemieckie nazwiska przyodziewają, za swoich umieszczają i podają; wrócę się do tego w późniejszym liście, gdy mówić będę o samej Norymberdze. Niedaleko od Szpalt jest wiele chmielników obszernych, ale produkt ich już tylko drugiego i trzeciego rzędu. Pierwszy z Szpalt, drugi z Mossbach, trzeci z Weingarten.

Potomki sławnego Wrede, mają tu w bliskości wielkie posiadłości gruntów, pewnie największe na Bawaryą z wszystkich prywatnych właścicieli ziemskich. Chmielniki mają wysoką bardzo wartość, i tak, móg magdeburski płacą tu po 2000 guldenów, czyli 1130 talarów; na słabiej ziemi w gorszym położeniu po 1000. — Pomimo wielkiego zakazu sprzedawania sadzanek, tajnie ich dostać można 100 sztuk za 24 krajcary. Są do tego komisyonery, którzy oprócz negocyacji chmielu, dostarczają sadzanek.

Wywiedziałem się o całej hodowli chmielu, i naocznie

sprawdziłem wszystko, opiszę tu więc całe postępowanie, które się we wielu najważniejszych szczegółach różni od używanego u nas sposobu.

#### *Gatunki chmielu.*

Trzy są główne gatunki chmielu uprawiane w Bawaryi: wczesny, średni i późny; oprócz tego mieszance z tych trzech, które czasem w każdym chmielniku powstają. Przy uprawie nie robią różnicy między nimi, tylko przy sprzątaniu zostawiają najpóźniejszy gatunek tydzień dłużej na tyczkach, a sprzątają wprawdzie wczesny, następnie średni, a nakoniec dopiero późny.

#### *Ziemia i położenie.*

Chmiel udaje się na wszelakim gatunku ziemi, tylko na piasku zbyt lekkim rośnie słabo, jeżeli się przez nawiezenie gliną i mierzwą nie nada mu spoistości i siły; również nie lubi zbyt mokrej ziemi, gdzie woda stawa na powierzchni, lub gdzie woda zbyt blisko pod powierzchnią się wydobywa.

Co do położenia, najlepiej się udaje na roli z wystawą na południe, żeby promienie słońca mogły operować, lecz i z wystawą na wschód i zachód się udaje, byle nie był wystawiony na zbyt gwałtowny przewiew wiatrów. Na północ wystawionych w Bawaryi niewidziałem chmielników, a tam, gdzie były pomniejsze kawalki, stały nędznie i zbiór był niepewny.

#### *Sadzenie i obrobienie.*

Pole na chmielnik przeznaczone, trzeba z wiosny, w marcu lub kwietniu, na dwa sztychy zregulować i urównać. — Regulowanie na jesień nie jest używanem w Bawaryi; powiadali nawet, że się chmiel nieudaje na niem. W środku mają zasadzają się w sposób następujący sadzanki: Cała przestrzeń dzieli się na linije, od południa na północ kierunek mające, o 4 do  $4\frac{1}{2}$  stopy od siebie odległe, które się znów linijami równie na  $4-4\frac{1}{2}$  stóp od siebie odległymi w poprzek przecinają, tak, żeby rzędy na wszystkie kierunki były w prostych liniach; zależy bowiem głównie na tém, ażeby pro-

mienie słońca mogły wszędzie oświecić, i żeby przewiew świeżego powietrza przez skrzywione linije nie był tamowany; słońce i świeże powietrze są przy chmielnikach głównymi warunkami udania się plantacyi. — Kiedy w naszych chmielnikach, chociaż nie wielkich i nie szerokich, nie można na wylot między liniami przejrzeć, w Bawaryi tak regularnie założone, i tyczki w tak prostych liniach zatknięte, że i w najszerszych zakładach między jednym a drugim rzędem tyczek przejrzeć wygodnie można. — Odległość jednego rzędu od drugiego na 4—4½ stóp podana, zależy od dobroci ziemi; na lżejszej bliżej, na silniejszej odległej się zasadzają flance, na ostatniej bowiem silniej wyrastają; bardzoby więc do siebie się zbliżały i w korzeniachby sobie soki, a w łodygachby sobie świeże odbierały powietrze. W punktach do sadzenia oznaczonych, zatykają się małe kołeczki, znaczniki, w których się potem do tego właściwą dziabaczką wyrzuca dołek na 3 cale głęboki. W każdym dolku zatykają się lekko po trzy flance w trójkąt, o jeden cal odległości, i ziemię pulchną na ½ cala głęboko się przykrywają. Trzy flance sadzą się dla tego, ażeby być pewnym, że chociaż jedna się zepsuje, drugie dwie przynajmniej rość będą; sadzenie tak bliskie nie nieszkodzi, roślina jedna drugiej nieprzytlumi, ale się raczej tak zrośnie, że po kilku latach tworzy nierozzerwany już pęk, jak jedno ciało.

Wkrótce zaczynają sadzanki wyrastać; skoro na długość jednej stopy odrosły, zatykają się w liniach naprzód oznaczonych tyczki na 6—8 stóp długie, około których młode rośliny się okręcają w kierunku na prawą stronę, i łyczkiem lekko się przywiązuje; na lewą stronę chmiel się nie wije.

Aż do miesiąca października nie masz żadnej pracy pierwszego roku około chmielu, tylko się dwa lub trzy razy chwast wypiele i powierzchnia lekką dziabaczką się poruszy. W październiku trzeba na 1 stopę długo wyrostki uciąć i przykryć dobrą mierzwą, dwie takie garści, ile na widły ująć można.

Mierzwa najlepsza pod chmiel jest bydlęca; świńska,

jaką gdzie indziej używają za najlepszą, pali tak jak owcza lub końska, rośliny dostają raka i psują się.

Przed zasadzeniem i przy regulowaniu niedaje się żadnej mierzwy, gdyż zwykle chmielniki się zakładają na ziemi niewyjałowionej, pierwszy więc rok młoda roślina musi się kontentować siłą, jaką znajdzie w roli, i dopiero w drugim roku potrzebuje zasiłku.

Widziałem w bawarskich chmielnikach w pierwszym roku między chmielem posadzoną brukiew, rzepę, a nawet i ćwikłę pięknie rosnącą; pielenie i obruszanie ziemi między chmielem przychodzi darmo roślinom tym w zysku, a koczanie chmielu nie wyrastają w pierwszym roku tak szeroko, żeby im rzepa lub ćwikła miała szkodzić.

W drugim roku na wiosnę, na początku kwietnia, rozrzuca się mierzwa, która przez zimę za przykrycie służyła, ażeby wypustki z ziemi wyjść i rość mogły. Skoro na stopę długo odrosły, robi się o trzy cale od nich odległe dół 15 do 18 cali głęboki od strony zachodniej, z kądem najzimniejszym wieją wiatry; do zatknięcia tyczki, ażeby mocno stała, obdeptać ją trzeba. Tyczki już 18 do 20 stóp długie być powinny; na ziemi tłustej mogą być nawet kilka stóp dłuższe.

Skoro wypustki na 2 do 3ch stóp odrosną, wybierają się cztery najsilniejsze, i do tyczki lekko łyżkiem przywiązują, resztę słabszych urznąć trzeba i dać bydłu na karmę. Od czasu do czasu to, co wiatry odplątają, powtórnie przywiązać trzeba; rozumie się, że niemogąc z ziemi osiągnąć, używa się lekkiej drabiny, rozstawiającej się.

Gdy na 5 do 6 stóp rośliny podrosną, trzeba wpleść i dziabaczką powierzchnię dobrze poruszyć, obsypując rośliny w kopczyk. Nim się przystąpi do pierwszego obdziabiania, trzeba liście wszystkie od dołu na  $1\frac{1}{2}$  stopy wysoko obciąć dla bydła na karmę; dzieje się to zwykle na początku czerwca, skoro dolne liście zaczynają żółknąć.

W pierwszej połowie lipca, gdzie się drugi raz ziemię wzrusza, trzeba liście znów o stopę wyżej obciąć.

Aż do zbioru, który zwykle 1go września się zaczyna, nie masz innej już pracy w chmielniku.

Po zebraniu, które później obszerniej opiszę, i przy którym się znów łodygi na stopę od ziemi obcina, przykrywa się miejsce, w którym kierz rośnie, przygarnioną ziemią w kopczyk, stopę nad powierzchnię wysoki. Tyczki zaś poprzednio przy zbiorze wyciągnięte, ustawiają się w piramidę, lub pod szopą do tego wystawioną umieszczają. — Między kopce kładzie się znów mierzwa bydłca, i tak przez zimę się zostawia.

W trzecim i następnych latach w drugiej połowie kwietnia kopce rozrzucić trzeba, i około krzaków zrobić wkłębłość, czyli dołek tak głęboki, żeby kierz można oberznąć, do czego sierp jest najlepszy. — Jak głęboko oberznąć trzeba przeszloroczne zaschłe łodygi, każdy odkrywszy kierz sam pozna, poczem znów przykryć go ziemią wypada.

Skoro wypustki na długość palca odrosną, poznać można po ich grubości i sile, jak wysoko wyrosną, i podług tego tyczki się wybierają na 24—26 i nawet 28 stóp długie. Tyczki zasadzają się tak jak w roku drugim, znów w doły 12 do 14 cali głęboko, od strony zachodu, tylko, że już na  $\frac{1}{2}$  stopy od krza odlegle.

Przywiązywanie tak się odbywa jak w drugim roku.

Zatykanie tyczek powinno z największą akuracnością się uskuteczyć, żeby linije znów były we wszystkich kierunkach proste.

Obrzynanie liści i słabych wypustków, podnoszenie w górę przywiązywaniem, pielienie, poruszanie ziemi, i inne czynności, odbywają się w trzecim i następnych latach, tak, jakśmy to opisali w drugim roku.

Jeżeli ziemia jest bardzo słaba, można mierzwienie co rok powtarzać, zwykle zaś tylko co 2 lata jest dostatecznie.

Zbieranie chmielu rozpoczyna się 1. września, odbywa się zaś w sposób następujący: na pół łokcia od ziemi ucinają się łodygi i tyczka z ziemi się wydobywa, lekko ją nachyliwszy; ucina się łączina od dołu na trzy łokcie i na tyczce po-



zostawia, wierzchnia część z kwiatem przez czubek się zesuwają; 3 lub 4 wiążą się w snop, które do zabudowań się zwożą, gdzie obskubane gałki w kosze wynoszą na poddasza domów, lub do spichlerzy na przesuszenie. — Przy obskubywaniu trzeba uważać na to, żeby gałki całe się pozostały, gdyż rozskubane na listki pojedyncze, niemają w handlu takiej wartości, jak w całości utrzymane. Gałki niemuszą być ani zbyt małe, ani zbyt wielkie, tylko średniej wielkości; listki zamknięte, nie rozstrzepane.

Gałki kwiatowe powinny być zielono zebrane, gdyż przez późny zbiór nabywają koloru żółtego, lub brunatnego, i tracą na wartości; pyłek aromatyczny się wysypuje, którego zatrzymanie całą dobroć chmielu stanowi.

Poddasza muszą mieć podłogi, które czysto utrzymać trzeba; kurzawa i śmieci powinny być czysto wymiecione.

Grubo niepowinny leżeć rozpostarte przy wysuszeniu, najwięcej na 1 cal; co dzień raz, lub dwa razy powinny być przegrabione lekko grabiami, w długie zęby opatrzonemi.

Wszelkie sztuczne suszenia chmielu na lasach słodowych ogrzanych, które w niektórych okolicach zaprowadzono, okazały się niepraktycznemi, i chmiel utracił wiele aromatycznego smaku i zapachu, i nigdy nie osiągnął ceny chmielu bawarskiego. Czysty, łagodny przewiew powietrza najlepiej wysusza. Znak dostatecznego wysuszenia chmielu jest, skoro się ogonek główki przy nagięciu go złamie; jeżeli jeszcze jest tak gibki, że się tylko ugnie, chmiel dosuszonym jeszcze nie jest.

Nawet po zupełnym ususzeniu, dopóki jest na poddaszu, trzeba go codziennie wzruszyć drążkiem od grabi, nic się bowiem tak łatwo niezagrzewa jak chmiel.

Obrane z gałek kwiatowych łęciny chmielu dają bydłu, które liście i cienkie końce bardzo chętnie spożywa; krowy dają obficie mléka; utrzymują nawet, że od liści chmielowych mléka przybywa, i że bydłu karma ta jest zdrowa.

Objędzone z liści łęciny i pozostałe na tyczkach owe trzechłokciowe kawały suszą i używają do opatu, dają szybkie i długotrwałe ciepło, mianowicie przez piekarzy bardzo lubione.

Tyczek do chmielu używają sosnowych, ostruganych gładko z kory, uciętych w przyzwoitym czasie zimowym; końce w ziemię zatykane opalają. Tyczki wytrzymają lat dziesięć, a w ziemi gli niastój nawet 4 do 5 lat dłużej; powinny być jednak corocznie zrewidowane; jeżeli koniec zbutwiał, trzeba go na nowo zaciesać, gdyżby tyczkę wiatr mógł złamać, przez coby się szkoda zrobiła.

Wysuszony chmiel sypią w miechy, ugniatają tylko rękoma, ażeby nierozkruszyć galek. — Miech taki waży 100 do 150 funtów, przysięgły wadmistrz go odważa i oznacza, a magistrat urzędową pieczęcią pieczętuje, na której jest herb miasta. Używane w Anglii prasowanie chmielu w pudła drewniane, lub ubijanie go w miechy zbyt silnie, podług zdania znawców bawarskich nie jest tak dobre, jak pakowanie w Bawaryi używane.

Herb miasta są dwie wieże, między niemi drzewo, lipa rozłupana, w której wilk uwiązł. — Opowiadają tradycją powstania tego herbu w sposób następujący: Przed wielu wiekami zjawił się w okoliczne bory wilk bardzo żarłoczny, który ludzi napadał; mówiono, że to był człowiek bardzo złośliwy, którego Bóg za karę przemienił w żarłocznego wilka. Żyła wówczas dziewica w Szpalt cudnej urody, bardzo cnotliwa, która poślubiła czystość, i tylko modłom dni swoje poświęciła; ów wilk będąc jeszcze w postaci człowieka, żył w tém samym mieście i prowadził bardzo rozwiozłe życie; postanowił uwieść ową cnotliwą dziewczę, i kiedy razu pewnego ukrył się w lesie, przez który owa dziewica co rano chodziła na nabożeństwo do kaplicy pustelnika, i kiedy już miał wykonać swój występki, przemieniony został w wilka. — Tułał się później po lasach, zachował jednak, pomimo wilczej postaci, chacie ludzkie, które go jako wilka tém drapieżniejszym jeszcze czyniły; razu pewnego tułając się po owym lesie, gdzie owa dziewica codziennie do kaplicy swą pielgrzymkę odprawiała, poczuł jój trop świeży ku kaplicy ścieszką prowadzący.

Ścieszka szła przez las gęsty; na środku ścieszki stała stara, olbrzymia lipa, w którą piorun był uderzył, i aż do korzeni na dwie połowy był rozłupał; rozłupany pień sterczał do góry. Konary i wiory zasypały ścieszkę tak, że albo w większym łuku trzeba było lipę omijać, albo wprost między rozłupanym pniem się przeciskać. — Wilk zapamiętały świeżym tropem, wybiera ostatnie przejście, i wpada tak nieszczęśliwie między rozłupane drzewo, że uwiązł i wydobyć się niemógł. Ludzie go znaleźli uwięzłego i dobili. Na pamiątkę tego cudu umieścili mieszkańcy Szpaltu lipę i wilka w herbie miasta.

W handlu chmielu bawarskiego chmiel Szpaltu pierwsze zabiera miejsce, i pieczęć w wielkiem jest poważaniu u piwowarów.

Żadnemu mieszkańcowi niewolno jest wprowadzić nawet na własny użytek chmielu obcego do miasta, dla tego, żeby pośledni towar nieuchodził za szpaltowski.

Tak są zazdrośni o swój produkt, żeby hańbą okryli każdego mieszkańca miasta, któryby się ważył sprzedać komu obcemu zbytnie nawet flance; dźiać się to musi bardzo tajemnie przez komisjonerów, jak to wyżej nadmienilem.

Fosy miasta są urządzone na ogrody warzywne, i posadzane drzewami owocowemi; nigdzie zresztą niewidziałem sadów w okolicy miasta, prócz tych fosów, może na 6 łokci głębokich.

Wracając do Norymbergi, zaprosił całe towarzystwo pan Zeltner do swojej wili na przedmieście, gdzie do późnej pory, ów potomek dawnych patrycyuszów, z całym przepychem milionera raczył swych gości.

**W. L.**

## OBRAZ STATYSTYCZNY

korzyści wynikłych z popraw w zagospodarowaniu  
folwarku Whitfield, tak dla właściciela tój  
posady, jak i dla dobra ogólnego.

Ceny nadzwyczajnie wysokie, pisze jeden korespondent do redakcyi dziennika angielskiego „*Illustrated London News*“, za jakie sprzedano na licytacji w Tortworth inwentarze po zmarłym hrabi Ducie, pojedyncze niektóre krowy po 600 a nawet po 700 gwineów (24,000 i 28,000 złot. pol.), zwróciły uwagę publiczności na rozmaite reformy w gospodarowaniu obszernych dóbr, przez ich dziedzica dokonanych, a to przy pomocy naukowo wykształconych zarządców.

### *Stan rodziny hrabiego.*

Dobra pryncypalne tój rodziny są Woodchester, leżące w bliskości fabrycznego miasteczka Stroud, po największej części przez sukienników zamieszkałego, w którym dziedzice tych dóbr wielki wpływ wywierali. Drugie dobra tójże ro-

dziny nazywają się Tortworth, ze strony południowej Gloucester położone, o 20 mil angielskich (około 5 mil polskich) od tego miasta odległe. Dobra te odznaczają się żyznymi łąkami i pięknym leśnym położeniem. Do ozdób tej miejscowości liczą kasztan, który już w roku 1216 był drzewem wysoko-piennym; ma on objętości 54 stóp.

Najważniejsze zmiany gospodarskie dokonał hrabia Ducie w parafii Cromtell, która leży w odległości 23 mil angielskich od Gloucester ze strony południowej. Folwark zaś Tortworth leży w dolinie, Barkeley zwanój.

Korrespondent niniejszego doniesienia wchodzi w szczegóły historii rodziny hrabiego Ducie, podług których familia ta, pochodząca z Normandji, posiadała przez wieki znaczne posiadłości gruntowe, a doprowadziwszy kronikę tej familii aż do najnowszych czasów, tak się dalej wyraża:

Zdaje się, że żaden z przodków hrabiego Ducie nie powiększył dóbr familijnych. Ten dopiero powiększył znacznie zamożność familijną, lecz przez użyznienie gruntów raczej, aniżeli przez rozszerzenie granic swych posiadłości. Ograniczając się w przyzwoitym dla tego dziennika obrębie, będzie tutaj mowa tylko o folwarku Whitfield, w parafii Cromtell położonym.

Oszacowanie. Podług taksy, zrobionój r. 1840. w celu ustanowienia podatku dla ubogich, który był ostatnim przed zaprowadzeniem nowego systematu gospodarowania, przynosiła posada rocznego dochodu czystego 160 funt. szterl. (6,400 złot. pol.), dochód zaś ogólny wynosił 200 funt. szterl. (8,000 złot. pol.).

W roku 1843., tojest we trzy lata po zaprowadzeniu nowego sposobu gospodarowania, zrewidowana taksa w tym samym celu wykazała czysty dochód z tej posady, wynoszący 504 funt. szterl. (20,160 złot. pol.), a ogólny 2,564 f. szterl. (24,560 złot. polskich).<sup>1)</sup>

*Wykaz wykonanych robót nadzwyczajnych.*

W ciągu trzech lat wydano na roboty nadzwyczajne,

tojest takie, które nie należą do prac corocznie się powtarzających, jakoto: robienie dróg i mostów, karczowanie żywo-płotów i drzew, uprawie ziemi na przeszkodzie stojących, osuszanie gruntów, równanie miejsc, gdzie były żywo-płoty, wystawianie parkanów, poruszanie plugiem spodniej warstwy ornych gruntów, mierzwienie wapnem, stawianie budynków i tym podobnych wiele, 7,818 f. szt. 11 szyling. 2½ denar. (312,940 złot. 12½ gr. pols.)<sup>2</sup>).

*Suma wypłacona robotnikom.*

W ciągu dawnego systematu gospodarowania wydawano rocznie na robotników, utrzymywanych przez rok cały, jak następuje: 2ch robotników męzkich, którym płacono na tydzień po 9 szyl. (18 zł. pol.), 2 kobiety, płacone na tydzień po 4 szyl. (8 zł. pol.), 1 chłopca, tygodniowo płaconego po 3 szyl. (6 zł. pol.), co wynosiło, razem wzięte rocznie, prócz najmu, 75 funt. szt. 8 szyl. (3,000 złot. pol.) Prócz tego do żniw i sianożęcia najmowano robotnika przez 10 tygodni, tojest 4 mężczyzn, i płacono im po 12 szyl. (24 zł. pol.) na tydzień, razem 24 funt. szt. (960 złot. pol.); cieśli, kowalowi, weterynarzowi itd. 15 funt. szt. (600 zł. pol.) Ogół wydatków na robotników wynosił 114 funt. szt. (4,576 zł. pol.)

Po zaprowadzeniu nowego sposobu gospodarowania oceniono koszta zwyczajnych prac gospodarskich, najmu robotnika wymagających, 178 funt. szterl. 19 szyl. (7,156 zł. pol.)

Zasługi rocznie płacone czeladzi i rzemieślnikom były:	
dozorca brał rocznie pensyi . . . . .	3,200 zł. pol.
włódarz, czyli karbowy . . . . .	1,200 " "
3 ratajów (po 1,040 zł. pol. każdemu) zbiorowo	3,120 " "
1 pastuch do bydła . . . . .	1,040 " "
2ch średniaków brało pensyi rocznie razem	1,040 " "
1. dziewczka do oprzątu krów i nabiątu używana	800 " "
druga dziewczka do dojenia krów używana	600 " "
stary wyrobnik do drobnych robót używany	624 " "
roboty ciesielskie kosztowały . . . . .	540 " "

Do przeniesienia 12,164 zł. pol.

	Z przeniesienia	12,164 zł. pol.
roboty kowalskie . . . . .		540 „ „
„ siodlarskie . . . . .		180 „ „
urządzenie hurtów dla owiec . . . . .		320 „ „
	Ogół wydatków	13,204 „ „

Do tego dodać najem robotników do prac zwyczajnych . . . . .		7,156 „ „
	Będzie suma ogólna wydatków	20,360 zł. pol.

*Dochód w ziemiopłodach.*

Dochód w rozmaitych płodach przynosił rocznie w przecięciu lat 21 epoki dawnego systematu gospodarowania jak następuje:

25 krów dawały 62½ cent. séra, wartującego po zł. pol. 100 cent., co uczyni razem . . . . .		6,250 zł. pol.
oprócz tego wydała za 60 zł. pol. każda masła		1,500 „ „
5 wieprzów upasionych corocznie i przedanych tylko po 120 złotych każdy . . . . .		600 „ „
11 cieląt sprzedano za cenę zbiorowo . . . . .		360 „ „
7 krów lub jałowic sprzedawano corocznie po 360 zł. pol., razem za . . . . .		2,520 „ „
	Inwentarz czynił dochodu	11,230 „ „

12 buszłów z akru (2 korce 8¼ gar. z morgi magd.) wynosi razem		
168 buszłów pszenicy (licząc w przecięciu) tylko po 14 zł. pol. każdy, daje . . . . .		2,352 „ „
80 buszłów jęczmienia (po 20 buszl. z akru, 3 kor. 5¼ gar. z morga magd.) po 8 złotych . . . . .		640 „ „
18 akrów obsadzono ziemniakami, z których ⅓ tylko na świeżej mierzwie, i sprzątano 11,000 funtów ziemniaków z akru, których wartość wynosiła około . . . . .		3,840 „ „
8 akrów zajmował oset folarski, który robił dochodu rocznego . . . . .		480 „ „
25 akrów zajmowały bagna, groble, żywo-płoty itp.		
Dochód więc ogólny był w pierwszym roku		18,542 zł. pol.

W drugim roku po zaprowadzeniu nowego planu gospodarowania, następująca była wartość plodów. W jednym polu, dziesięć akrów rozległym, sprzątniono pszenicy po 45 buszłów na akrze, zamiast gdzie dawniej było tylko 12 buszłów z akru. Ogólny zaś sprzęt na 40tu akрах wynosił w przecięciu od 41—46. buszłów z akru (7 korcy 25 garn. z morga magd.) i dochód ten corocznie niezawodnie byłby daleko znaczniejszy, gdyby nie przyczyna nader ważna stała temu wzrostowi dochodu na przeszkodzie; pszenica w tym czasie tak wybujała w słomę, że jej objętość ułożonej w stertę od pięciu tygodni i dobrze zleżałej, wynosiła do 20,104 stóp kostkowych i to tylko z jednego akru ziemi.

W pierwszym roku po zaprowadzeniu nowego sposobu gospodarowania sprzątano białej marchwi po 54,000 na akrze (34105 funtów na morgu magd.); sprzęt jęczmienia, bobów, turnipsów i innych ziemiopłodów był równie obfity. Gnoju stajennego nagromadzono w tymże roku 1600 yards kostkowych (1 yard jest równy 27 stopom kwad. miary reńskiej), oprócz znacznej ilości gnojówki nagromadzonej w dołach. Gnoj stajenny szacowano po 6 złot. pol. za jeden yard (6 $\frac{3}{4}$  groszy pol. za stopę kwad. miary reńskiej)<sup>3)</sup>

Inwentarza znajdowało się w téj epoce, tojest po upłynionych dwóch latach od zaprowadzenia nowego sposobu gospodarowania, 412 sztuk owiec, wartujących z wełną

1075 funt. szter. 11 szyl. czyli 43,028 zł. pol.

32 wołów Steneferd, wartujących razem	21,286	„	„
3 krowy otaksowane . . . . .	880	„	„
30 świń . . . . .	1,640	„	„
10 koni roboczych . . . . .	16,400	„	„

Ogólna wartość inwentarza wynosiła 83,234 zł. pol.

#### *Budynki.*

Zabudowanie folwarczne składało się pierwsiastkowo z domu mieszkalnego dla dzierżawcy, miało 45 stóp długości a 35 szerokości, i obejmowało: kuchnię, kuchenkę do pomywania, mlęczarnię i pokój do przyjmowania na dolnym



piętrze, cztery zaś pokoje sypialne na górnem piętrze. Do tego zabudowania należała mała stodoła, stajnia na cztery konie, szopa dla ośmiu krów i dla tyłuż obora, przytém mała obórka dla cieląt. Nie było oprócz tego żadnego innego schronienia dla zwierząt domowych, i całe zabudowanie źle było w ogólności utrzymywane.

Nowe folwarczne zabudowanie składa się z jednej stodoły, z szopy na słomę, z kurnika i składu na warzywa, z dwóch stajen, z obory dla opasów, z szopy otwartej dla bydła, ze spichrza, z szop otwartych dla owiec, z wozowni i szarowni, z chléwa dla świń. Schowanie na warzywo dołem, a nad nióm sypanie na zboże. Kuchenka do gotowania warzywa za pomocą pary, budynek, w którym znajduje się machina parowa, dwa podwórza, po których chodzą łózem inwentarze, doły do gnoju, waga w kształcie mostka do ważenia bydła i płodów, na wozach naładowanych itd., mieszkania dla wyrobników żonaty, budynek, w którym jest umieszczona młockarnia, poruszana machiną parową, należą obecnie do zabudowania folwarcznego.<sup>4)</sup>

Wartość wykarczowanego drzewa, które rozrzucone po pastwiskach, łąkach i polach ornych, dobrą ich uprawę utrudniały i na produkcją ziemi zły wpływ wywierały, pokryła blisko połowę kosztów zmian dokonanych w tém gospodarstwie, jakoto: wystawienie budynków, osuszenie gruntów podziemnymi rurami, robienie dróg, wybudowanie mostów, zasadzenie nowych żywopłotów itp.

Produkcya tego folwarku powiększyła masę żywności dla człowieka. W r. 1853. w proporcji do sprzętów zwykłych w téj posiadzie aż do 1841. w proporcji 1000 do 100, to jest w dziesięć nasób. Cena roboty podniosła się w proporcji 30 do 100 dla wszelkich wyrobników, a co do liczby potrzebnych najemników, to ta powiększyła się w stosunku 500 do 100, to jest, że gospodarstwo zatrudnia obecnie pięciu robotników, kiedy dawniej zatrudniano jednego. Pan Marten, świątły zarządca dawny tego folwarku, który reformy tutaj przedsięwzięte wykonał, wziął go od lat dziesięciu w dzie-

rżawę pod warunkami odpowiednimi nakładom.<sup>5)</sup> Podwyższone ceny pracy polepszyły znacznie stan wyrobników, a pracując pod stérem światłego zwierzchnika, ich postęp moralny równie jest widoczny jak postęp materyalny tego gospodarstwa.

*Uwagi tłumacza.*

<sup>1)</sup> To tak prędkie i tak znaczne powiększenie dochodu przypisać należy mianowicie osuszeniu pól za pomocą rur podziemnych, poruszenie spodniej warstwy ziemi ornąj pługiem podziemnym (zwanym subsoil plough), użycia wapna i narzędzi wydoskonalonych rolniczych. Środki te zmieniły niejako naturę ziemi. Rośliny mogły odtąd bujniejsze zapuszczać korzenie, te kanały potrzebne do dostarczania im żywiołów.

<sup>2)</sup> Nakład 312,940 zł. pol. na poprawę jednego folwarku, wydawać się może będzie szaleństwem niejednemu czytelnikowi. Kapitał ten jest atoli lepiej użyty, niż gdyby był obrócony na zakupienie innych dóbr lub rentów. Dobra nowo zakupione albowiem nieprzyniosą w Anglii 3 od sta od sumy szacunkowej, i renty publiczne ledwie tyle procentu przynoszą w tymże kraju; kapitał zaś w obecnym przypadku wyłożony na polepszenia gospodarskie, miał w następstwie po upłynionych trzech latach przewyżkę dochodu czystego 13,760 zł. pol. nad piérwiastkowy dochód, co wynosi blisko 4½ od sta procentu od kapitału nakładowego. Kupując więc nowe posiadłości lub renty, byłby miał hrabia Ducie mniej dochodu od swego kapitału, nie oddając żadnej usługi dobru ogólnemu, zamiast że zaprowadzając lepszy system gospodarowania, przyczynił się skutecznie do poprawy położenia wyrobników i zamożność krajową pomnożył. Nadto ziemia należycie osuszona, uprawiona i mierzwiona, staje się corok urodzajniejszą, azatém intratniejszą, kiedy przeciwnie mnożąca się masa złota i srebra na wartość pieniędzy szkodliwy wpływ wywierać musi.

<sup>3)</sup> Przyjęta tutaj cena gnoju nie jest wzięta z imaginy, lecz opiera się na rzeczywistości; rolnicy angielscy, wystawieni przez zniesienie cła wchodowego od ziemio- i zwierzęco-płodów na nader trudną dla nich konkurencyą z rolnikami całego świata, zmuszeni są, nie przestając na mierzwie stajennej domowej produkcji, zakupować wiele

bardzo gnojów mineralnych i innych. Ich skuteczność stosunkowa wykryta jest licznemi doświadczeniami, a raczej próbami. Cena tutaj położona gnoju stajennego jest wynikiem porównania jej skuteczności ze skutecznością i ceną handlową rozmaitych innych sprzedajnych gnojów. — Sprawozdanie z doświadczenia tego rodzaju, zrobionego przez p. pułkownika Tilden, zamieszczone jest w Nrze. 31. r. 1853. dziennika Towarzystwa król. rolniczego angielskiego, które nadeśle niebawnie w dosłowném tłumaczeniu redakcyi *Ziemiańska*, w przekonaniu, że interes rolnictwa polskiego wymaga podobnych wypróbowañ w rozmaitych miejscowościach i systematach gospodarowania.

<sup>4)</sup> Rozmaite folwarczne wzorowe zabudowania angielskie, zastosowane do potrzeb postępowego rolnictwa tego kraju, nadeśle także wkrótce redakcyi *Ziemiańska*, która wielką czyni usługę rolnictwu polskiemu, nie szczędząc kosztów na liczne ryciny. Plany do mieszkań dla wyrobników towarzyszyć będą budynkom folwarcznym.

<sup>5)</sup> Posiedziciele obszernych dóbr w Anglii wydzierżawiają zwykle wszystkie folwarki, prócz jednego pryncypalnego, przy rezydencyi lub w parku położonego. Wyjątki robią z folwarkami, które mają być systematycznie reformowane, w przypadku zwłaszcza, gdy dziedzic nie może się zgodzić z dzierżawcą względem warunków tak co do sposobu, w jakim ma się dzierżawca dokładać do prac poprawczych, jak co do podniesienia dzierżawy, dla wynagrodzenia dziedzicowi kosztów nakładu. Nie jest tutaj miejsce przedmiot ten, z natury swojej bardzo skomplikowany, rozbierać, późniejszemu to dla tego zostawiam czasowi.

**A. Biernacki.**

# SPRAWOZDANIE Z ŻNIW I ZBIORU ZIEMIOPŁODÓW

W PAŃSTWIE PRUSKIEM W R. 1853.

## I. Pismo królewskiego kolegium ekonomicznego do dyrekcjóów wszystkich towarzystw agronomicznych.

Śmy to już raz składamy towarzystwom agronomicznym sprawozdanie z sprzętu żniw w państwie pruskiem, ułożone z tabel nadesłanych nam od tychże towarzystw. — Najprzód, pocieszajacem jest to spostrzeżenie, że udział w opracowaniu takich raportów znacznie się powiększył; nasze sprawozdanie zakończone 28. listopada 1853, obejmuje 348 tabel, gdy w r. 1851 do 26. listopada tylko 244, a w roku 1852 do 16. grudnia tylko 311 nadesłano.

Oby gorliwe zajęcie się tym tak ważnym przedmiotem w tym stopniu nadal wzrastało, jakiego spodziewać się należy po ogólném uznaniu użyteczności takich sprawozdań.

Co się tyczy systematycznego i przepisanego porządku w wypełnianiu tychże tabel, to takowe również w tym roku dokładniej wykonanem było; jednakowoż ekonomiczne kolegium powtórnie zwrócić musi uwagę towarzystw i zachęcać takowe do najsilniejszego dopełniania następnych warunków przy układaniu tabel: aby ściśle oznaczać miejscowości, do których liczby i notatki w tabelach się ściągają; aby oceniając zbiór w pojedynczych obwodach, mieć wzgląd na szczególne fizyczne i atmosferyczne okoliczności, które się w tym lub owym obwodzie przytrafiały; aby ułożyć i ustanowić sumę w przecięciu wypadającą z kilku lub kilkunastu raportów z miejsc w jednym obwodzie położonych; aby takie obliczenie rezultatu, czyli sumy w przecięciu wypadającój, było ustanowione przy wspólnój naradzie na walnym zebraniu (in pleno) ku temu celowi zwołanemu; nakoniec zwrócić jeszcze uwagę trzeba na znaczenie dotąd jeszcze nie dosyć zrozumiane i pojęte tego wyrażenia: „zbiór w przecięciu“, który w praktyczny i popularny sposób tak się objaśnia: że jeżeli naprzykład corocznie zbiór pszenicy w 10ciu latach w przecięciu na mórg magd. wynosi 3 kopy po 3 szefle=9 szeflom ziarna i 18 centnarom słomy, taki zbiór liczbą 1,00 oznaczony bywa. Jeżeli zaś w r. 1853 z morga magd. 4 kopy po 2 szefle=8 szeflom, a słomy 24 centnary sprzątniono, to tegoroczni zbiór jak z powyższego wypada, oznaczyć się powinien w następujący sposób: 0,89 ziarn i 1,33 słomy.

Jeżeli rzucimy okiem na tegoroczne sprawozdanie, to znajdziemy, że w tym roku brakuje do normalnego zbioru w państwie pruskiem:

Pszenicy . . .	15	procentów,
Żyta . . .	16	„
Grochu . . .	30	„
Jęczmienia . .	12	„
Owsa . . .	9	„
Ziemniaków . .	43	„

Wyjawszy rok 1846, niemiaily Prusy w przeciągu ośmiu lat mniejszego zbioru pszenicy, jak w tym roku. Żyta sprzą-

tnięto w 3ch latach mniej, a mianowicie: 1846 tylko 57 proc.; 1850: 82 proc. i 1851: 78 procent. Grochu było w r. 1846: dwa, a w r. 1850 dwanaście procent mniej, jak w tym roku. Jęczmienia 1846: 14, a w r. 1852: 6 proc. mniej. Owsa 1846: 20 proc., 1847: 4 proc., 1850: 5 proc., 1852: 14 proc. mniej jak w tym roku. Wszystko zrównowazywszy, stosunek żniwa 1853 r. do żniwa 1846 jest jak 475 : 399.

Także sprzęt tegoroczni ziemniaków nie jest najmniejszy w tym peryodzie, gdyż jest 4 procent więcej, jak w r. 1846, a 10 proc. więcej, jak w r. 1851.

Godném uwagi jest, że przy tak znacznie mniejszej ilości, zboże, mianowicie ozime, tak małą ma wagę. W przecięciu wypada, że pszenica waży 88 funtów, żyto 83, groch 91, jęczmień 69, owies 48 funtów.

Z pojedynczych prowincyj najgorszy sprzęt pszenicy miały: Poznańskie (0,83), Szląsk i Saksonia (0,82), Westfalia (0,72); najlepszy sprzęt pszenicy miała Brandenburgia (0,94). Żyto najgorzej się obrodziło w Westfalii (0,77), w Szląsku (0,78), w Saksonii (0,82). Najmniejszy sprzęt grochu jest w Pomorzu: 0,36. Najobfitszy sprzęt jęczmienia i owsa jest w tym roku w Prusach (resp. 1,03 i 1,00), na Pomorzu (resp. 0,93 i 0,96) i w nadreńskiej prowincyi (resp. 0,94 i 0,95), także w Poznańskim było jęczmienia 0,93 i owsa 0,92.

Co się tyczy zbioru ziemniaków, taki zajmują porządek prowincye:

Nadren . . .	0,71,
Brandenburgia .	0,68,
Szląsk . . .	0,64,
Pomorze . . .	0,60,
Westfalia . . .	0,54,
Saksonia . . .	0,53,
Poznańskie . . .	0,49,
Prusy . . .	0,37.

Rzėpiu było w przecięciu wszędzie 79 proc. Bardzo dobre udały się następane plody: proso, tatarka, bób, soczewica; także i tabaka.

W ogólności uskarżają się na zbiór lnu; — w wielu miejscach był nieurodzaj także buraków, marchwi itd. Pierwszy sprzęt siana wynosi wprawdzie 0,99, jednakowoż wiele paszy źle sprzątniono, a nawet wiele siana całkiem się zepsuło; to samo można powiedzieć o potrawie, którego znaczna część przez ciągłe deszcze wniwecz obróconą została.

Berlin, 6. grudnia 1853.

## II. Wykaz zbioru z żniw w państwie pruskiem w r. 1853. podług nadeszłych 348 tabel i raportów.

### 1. *Prowincya pruska.*

(Podług 62ch raportów.)

1, departam. Królewiec,	Psz.	Żyto.	Groch.	Jęczm.	Owies.	Ziemn.
podług 23ch raportów	0,85,	0,87,	0,58,	1,08,	0,97,	0,33,
2, Gumbin, 13	"	0,81,	0,72,	0,58,	1,04,	1,00,
3, Kwidzyna, 19	"	1,00,	0,98,	0,70,	0,97,	1,08,
4, Gdańsk, 7	"	0,92,	0,92,	0,61,	1,01,	0,96,
		0,90,	0,87,	0,62,	1,03,	1,00,
						0,37.

Ad 1. Sprzęt słomy u pszenicy wynosił 7%; u żyta 8 procent; u grochu 17 procent; u owsa 6 procent niżej sprzętu normalnego; tylko jęczmień wydał jeden procent nad normalny sprzęt.

W przecięciu waży pszenica 88 funtów, żyto 84 funty, groch 91 funtów, jęczmień 66 funtów, owies 49 funtów.

Sprzęt rzępiu chybił o 27 procent. Bób wydał sprzęt normalny i nawet cokolwiek więcej; także tatarka dobrze się udała. Warzywa polne nie udały się należycie. Pierwsze siano 0,97. Potraw ucierpiał znacznie przez niepogodę.

Wetna 0,96.

Zboża kłosowe ucierpiały przez śnieć, murzanekę i rdzę; groch przez miodunkę; ziemniaki, mianowicie w mocniejszych gruntach, są znacznie zarażone.

Oziminy w wielu okolicach, np. około Niborka, Świętój Lipki, Braunsberga, Rastenburga, słabo zawzięte; z innych okolic donoszą o dobrym stanie oziminy.

Ad. 2. Słomy sprzątnięto: a) mniej jak normalne żniwo pszenicy 16 procent; żyta 23 procent, grochu 20 procent; b) więcej jak normalne żniwo jęczmienia 4 procent; owsa 7 procent.

Pszenica waży 85 funt., żyto 78 funt., groch 86 funt., jęczmień 56 funt., owies 44 funty.

Len w ogólności się nie udał. — Siana sprzęt 0,94. Potrawu sprzęt niezadowolniający i przez długie i częste deszcze zepsuty.

Waga wełny 0,96.

Zboża kłosowe ucierpiały mocno, przez niepogody wiele porosło; ziemniaki w ogólności są zarażone.

Oziminy dobrze w ogólności się zawzięły.

Ad 3. Pszenica i owies wydały słomy więcej nad zwykły sprzęt 4 procent; żytniej słomy brakuje 3 procent, u grochu 15%, u jęczmienia 4%.

Waga zboża wynosi: pszenicy 86 funt., żyta 78 funtów, grochu 91 funt., jęczmienia 71 funt., owsa 47 funtów.

Zbiór rzepiu wynosi tylko 70 procent. Doniesienia o zbiorze buraków, marchwi, mianowicie bobu, tabaki, brzmia pomyślnie.

Sprzęt siana 0,85, potrawu rozmaicie, także częściowo przez deszcze zepsuty.

Waga wełny 0,92.

Zbyteczna mokrość, rdza, miodunka, wyrządziły plodom wiele szkody.

Ziemniaki wszędzie ucierpiały, najczęściej przez gnicie.

Oziminy są słabe i cienkie.

Ad 4. Zbiór słomy pszenicznej wynosił 3%, jęczmienną 22% nad zwykły sprzęt; mniej zaś sprzątniono żytniej słomy o 2%, u grochu 8%, u owsa 7%. Rzep wydał tylko 77% normalnego zbioru; buraki i marchew i owoce dobrze się udały. Len się nie udał.

Pierwsze siano 1,50. Potraw także w większej części dobrze się udał, ale ucierpiał od wilgoci.

Waga wełny 0,90.

Zboża kłosowe ucierpiały od rdzy, strączkowe od miodunki, ziemniaki od znanej choroby.

Oziminy w ogólności są dobre.



II. *Poznańskie.*

(Podług 10ciu raportów.)

1, poznański dep. podług 6ciu raportów . . . . .	Pszen. Żyto. Groch. Jęczm. Owies. Ziem.
2, bydgoski dep. podług 4ch raportów . . . . .	0,85, 0,75, 0,79, 0,85, 0,79, 0,63,
	0,81, 0,93, 0,71, 1,01, 1,04, 0,34,
	<hr/> 0,83, 0,84, 0,75, 0,93, 0,92, 0,49.

Ad 1. Słomy żytniej był jeden procent, pszennej 3% nad zwykły zbiór; — mniej zaś było słomy u grochu o 10%, u jęczmienia o 9%, u owsa o 11%.

Rzép wydał 91%; proso, tataraka, buraki i len dobrze się udały.

Pierwsze siano 0,99; potraw także się udał, ale deszcz najwięcej do dobrego sprzętu przeszkodził.

Waga wełny 0,96.

Rdza, miodunka, grad, zniszczyły zboże; zaraza ziemniaków wszędzie się pojawiła.

Oziminy w ogólności dobre, lubo w niektórych okolicach nie tak ujęte jak innych lat.

Ad 2. Zbiór słomy pszenicznej o 7%, żytniej o 5% był mniejszy jak zwykły; u grochu 4%, u jęczmienia 3%, u owsa 9% nad zwykły zbiór. Inne zboża i płody wydały zupełny czyli zwykły zbiór.

Sprzęt siana 1,07, potraw dobrze się udał, ale w części się zepsuł.

Waga wełny 0,98.

Groch ucierpiał od zarazy, ziemniaki przez uschnięcie łącin i przez gnicie.

Oziminy słabo się ujęły.

III. *Brandenburgia.*

(Podług 56ciu sprawozdań.)

1, dep. poczdamski podług 38 sprawozdań . . . . .	Pszen. Żyto. Groch. Jęczm. Owies. Ziem.
2, dep. frankfurcki podług 18stu sprawozdań . . . . .	0,88, 0,90, 0,68, 0,81, 0,99, 0,53,
	0,99, 0,94, 0,78, 0,91, 0,87, 0,83,
	<hr/> 0,94, 0,92, 0,73, 0,86, 0,93, 0,68.

Ad 1. We wszystkiém był nieurodzaj słomy; pszenicznej słomy było 8%, żytniej tyleż mniej; u jęczmienia 17%, u grochu 3%, u owsa 3 procent mniej.

Waga ziarna w przecięciu jest następująca: pszenicy 91 funt., żyta 85 funt., grochu 95 funt., jęczmienia 63 funt., owsa 52 funty. Rzép wydał jeden procent nad zwykły zbiór. Tatarska i len dobrze się udały; buraki i marchew także w wielu miejscach zadowalniający zbiór wydały. W niższym Barnimie rychle ziemniaki, zwane *Farinosae*, wydały więcej jak zwykły sprzęt.

Sprzęt siana 1,02. Potraw dobry i nawet znaczny sprzęt obiecywał, gdyby deszcze nie były go uszkodziły.

Waga wełny 0,96.

Pszenica i owies ucierpiały od rdzy, groch od miodunki, ziemniaki mniej więcej wszędzie przez zgniliznę.

Oziminy w ogólności dobrze się ujęły. W niektórych miejscach liszki czyli gąsienice uszkodziły oziminę.

Ad. 2. Zbiór słomy pszenicznej 101%, żytniej 98%, u grochu 78%, u jęczmienia 95%, u owsa 93%.

Waga ziarna: pszenica 90 funtów, żyto 86, groch 91, jęczmień 73, owies 50 funtów.

Zbiór rzepiu 0,88. Tatarska, proso, tabaka, buraki, marchew, podług powyższych sprawozdań wszędzie dobrze się udały.

Sprzęt siana 1,03. Potrawu sprzęt dobry prawie wszędzie, wyjąwszy częściowego uszkodzenia.

Waga wełny 0,98.

Owies i wika ucierpiały od rdzy, groch od miodunki, choroba ziemniaków w różnym stopniu się objawiła; najmocniej na łękich gruntach, tak jak to i w innych prowincjach uważano.

Oziminy są dobre.

#### IV. Pomorze.

(Podług 26ciu sprawozdań.)

	Pszen.	Żyto.	Groch.	Jęczm.	Owies.	Ziem.
1, dep. szczeciński podług Smiu sprawozdań . . .	0,92	0,84	0,40	1,00	0,99	0,46
2, dep. kołbiński podł. 15. spr.	0,93	0,89	0,40	0,95	1,03	0,47
3, „ stralsundzki „ 3 „	0,86	0,84	0,29	0,99	0,86	0,86
	0,90	0,86	0,36	0,98	0,96	0,60

Ad 1. Zbiór słomy: pszenicy 0,92, żyta 0,88, grochu 0,69, jęczmienia 0,98, owsa 1,07.

Waga ziarna: pszenica 89, żyto 86, groch 92, jęczmień, 65, owies 49 funtów.

Rzép 0,67. Sprzet siana 0,60. Potraw w ogólności bardzo dobry.

Buraki, marchew wydały tyle dobrych zbiorów, ile niedostatecznych.

Waga wełny 0,96.

Groch ucierpiał od miodunki, ziemniaki są zarżżone, jednakże mniej jak w zeszłych latach o 3, 5, 6 procent.

Oziminy sż dobre, gdzie nie ma liszek, gżsienic, lub tżż pchły ziemnej.

Ad 2. Co do słomy w wszystkich gatunkach zboża jest wielki niedobór; brakuje u pszenicy 22, u żyta 21, u grochu 48, u jęczmienia 16, u owsa 12 procentów.

Rzép 0,79. Marchew, brukiew tylko w ogólności średni zbiór wydały.

Siano 0,91. Potraw dobry lub średni.

Groch ucierpiał od miodunki; rzepa i brukiew zjedzone przez pchły; a ziemniaki zarżżone gniją.

Oziminy sż opóźnione w wielu okolicach (Bütow, Schiewelbein, Nowy Szczecin).

Ad 3. Zbiór słomy pszenicy 0,78, żyta 0,58, grochu 0,86, jęczmienia 0,98, owsa 0,86. Na Rugii waży pszenica 87, żyto 86, groch 91, jęczmień 74, owies 48 funtów.

Rzép 0,91. Siano 0,70. Potraw 1,00.

Len, tabaka 1,00 (w Greifswaldzie, Grimmen, Stralsund).

Waga wełny 0,95.

Pszenica ucierpiała przez rdżę, groch przez miodunkę, ziemniaki mniej jak dawniej przez gnicie.

#### V. Szląsk.

(Podług 52ch sprawozdań.)

	Pszen.	Żyto.	Groch.	Jęczm.	Owies.	Ziem.
1, depar. wrocławski, 27 sprawozdań . . . . .	0,81,	0,78,	0,89,	0,70,	0,73,	0,51,
2, dep. opolski, 6 sprawozd.	0,79,	0,66,	0,64,	0,80,	0,76,	0,61,
3, „ lignicki, 19 „	0,87,	0,90,	0,93,	0,80,	0,83,	0,81,
	<hr/>					
	0,82,	0,78,	0,82,	0,77,	0,77,	0,64.

Ad 1. Zbiór słomy: pszenica 1,07, żyto 1,05, groch 0,89, jęczmień 0,79, owsa 0,85.

Waga ziarna: pszenicy 88, żyta 85, grochu 87, jęczmienia 66, owsa 44 funtów.

Rzép 0,94. Buraki i len wszędzie się nieudał.

Siano 1,03. Potraw w ogólności dobry.

Waga wełny 0,96.

Zboża kłosowe, pszenica, mianowicie i owies, ucierpiały od rdzy, także bób i rzép; w wielu miejscach grad; choroba ziemniaków pojawiła się także w rozmaitym stopniu.

Oziminy w ogólności dobre.

Ad 2. Zbiór słomy: pszenicy 0,91, żyta 0,74, grochu 0,71, jęczmienia 0,92, owsa 0,79.

Waga ziarna: pszenicy 84, żyta 80, grochu 88, jęczmienia 68, owsa 41 funtów.

Rzép 0,84, buraki w ogólności mniejszy sprzęt wydały.

Siano 0,92, potraw bardzo dobry.

Waga wełny 1,06.

Rdza, miodunka i choroba ziemniaków także grasowały.

Oziminy, szczególnie wczesne, w ogólności dobre; częściej myszy i ślimaki objadają takowe.

Ad 3. Zbiór słomy: pszenicy 1,02, żyta 1,04, grochu 0,99, jęczmienia 0,84, owsa 0,91.

Waga ziarna: pszenicy 87, żyta 84, grochu 91, jęczmienia 69, owsa 51 funtów.

Rzép 0,91; len i buraki mniejszy urodzaj jak zwykły.

Siano 1,20; potraw, dokładny sprzęt.

Waga wełny 1,01.

Zboża kłosowe ucierpiały od rdzy, ziemniaki przez zgniliznę.

Oziminy w ogólności są dobre.

#### VI. Saksonia.

(Podług 45ciu sprawozdań.)

	Pszen.	Żyto.	Groch.	Jęczm.	Owies	Ziem.
1, dep. Magdeburg 13 sprawozdań	0,79	0,73	0,37	0,62	0,90	0,35
2, dep. Merseburg 21 spr.	0,84	0,89	0,52	0,75	0,87	0,67
3, dep. Erfurt	0,82	0,83	0,66	0,65	0,87	0,57
	0,82	0,82	0,52	0,67	0,88	0,53

Ad 1. Zbiór słomy: pszenicy 0,79, żyta 0,73, grochu 0,68, jęczmienia 0,66, owsa 0,94.

Waga ziarna: pszenicy 87, żyta 82, grochu 94, jęczmienia 68, owsa 40 funtów.

Rzép 0,86, buraki, brukiew, bób', lupin, udały się dosyć dobrze.

Siano 0,77, potraw bardzo dobry.

Waga wełny 0,98.

Grad zrzędził znaczne szkody; miodunka; zgnilizna ziemniaków.

Oziminy stoją dobrze; uszkodzone w wielu miejscach przez myszy, mianowicie na polach gradem pobitych.

Ad 2. Zbiór słomy: u pszenicy 8%, żyta 1, grochu 29, jęczmienia 21 procentów, owsa 8 procentów mniej jak zwykły zbiór.

Waga ziarna: pszenica 90, żyto 83, groch 88, jęczmień 71, owies 51 funtów.

Rzép 0,92, biały groch, bób' koński, soczewica = 1,00; więcej nad zwykły zbiór. Buraki dobrze się udały.

Siano 0,96. Potraw dobry, nawet częstokroć bardzo znaczny.

Waga wełny 0,99.

Zboża ucierpiały od śnieci i od zarazy; ziemniaki od zarazy, a w tęgich gruntach od zgnilizny.

Oziminy są w dobrym stanie.

Ad 3. Zbiór słomy: pszenica 0,92, żyto 1,03, groch 0,80, jęczmień 0,74, owies 0,94.

Waga ziarna: pszenica 88, żyto 83, jęczmień 71, owies 50 funtów.

Rzép 0,85. Bób doskonale się udał. Buraki i len mniej wydały jak zwykły sprzęt, ale go liczbą oznaczyć niepodobna.

Siano 1,10. Potraw w ogólności dostateczny zbiór wydał.

Waga wełny 1,06.

Zgnitych ziemniaków liczą do 33 procentów.

Oziminy przez myszy i ślimaki są mocno uszkodzone.

VII. Westfalia.

(Podług 26ciu sprawozdań.)

	Pszcn.	Żyto.	Groch.	Jęczm.	Owies.	Ziem.
1, dep. Monaster 4 sprawozdania	0,73,	0,74,	0,94,	0,78,	0,84,	0,46,
2, dep. Minden 3 spr.	0,69,	0,68,	0,90,	0,72,	0,85,	0,63,
3, dep. Arnsberg 19 spr.	0,73,	0,88,	0,95,	0,95,	0,90,	0,54,
	0,72,	0,77,	0,82,	0,82,	0,86,	0,54.

Ad 1. Zbiór słomy: pszenicy 0,68, żyto 0,80, groch 0,83, jęczmień 1,07, owies 1,03.

Waga ziarna: pszenica 88, żyto 80, groch 95, jęczmień 68, owies 46 funtów.

Rzép 0,62, tatarka (Warendorf) 1,12, len (Lüdinghausen) 1,00.

Buraki w wielu miejscach dokładny zbiór.

Siano 1,07, potraw znacznie mniejszy zbiór.

Waga wełny 0,93.

Ziemniaki, mianowicie na tęgich gruntach, ucierpiały przez zgniliznę.

Oziminy w ogólności niedobrze zasiane, w wielu okolicach bardzo cienko zesły; w Warendorf, Lüdinghausen, w Münster dobrze.

Ad 2. Zbiór słomy: pszenicy 0,88, żyta 0,91, grochu 0,91, jęczmienia 0,73, owsa 0,90.

Waga ziarna: pszenica 86, żyto 84, groch 92, jęczmień 74, owies 49 funtów.

Rzép 0,93, bób 1,20, soczewica 1,00, tatarka 1,00.

Siano 0,98, potraw w ogólności dobry.

Waga wełny 1,05.

Pszenica i groch dostały zarazy, ziemniaki mniej w ogólności ucierpiały jak w innych latach.

Oziminy uszkodzone są w wielu okolicach przez myszy i robactwo.

Ad 3. Zbiór słomy: pszenica 0,90, żyto 0,94, groch 1,04, jęczmień 0,87, owies 0,91.

Waga ziarna: pszenica 86, żyto 85, groch 91, jęczmień 67, owies 49 funtów.

Rzép 0,87, bób 1,00, buraki i len udały się rozmaicie.

Siano 1,03, potraw średni.

Waga wełny 0,97.

Grad, mianowicie w dolinie Ruhr (Ruhrthal) wszystkie zboża zupełnie zniszczył; zgnilizna ziemniaków wszędzie rozpowszechniona.

Oziminy, gdzie są ochronione od myszy, stoją dobrze.

*VIII. Nadreńskie prowincye.*

(Podług 71 sprawozdań.)

	Pszen.	Żyto.	Groch.	Jęczm.	Owies.	Ziem.
1, dep. koloński 18 sprawozdań	0,85	0,90	0,87	0,86	0,84	0,43
2, dep. Düsseldorf 13 spr.	0,80	0,85	0,89	0,89	0,97	0,52
3, dep. Koblenca 25 spr.	0,81	0,70	0,73	0,80	0,86	0,67
4, dep. Trewir 13 spraw.	0,87	0,69	0,92	1,06	1,03	1,08
5, dep. Akwizgran 2 spr.	0,91	1,02	1,00	1,08	1,06	0,87
	0,85	0,83	0,88	0,94	0,95	0,71

Ad 1. Zbiór słomy: Pszenicy 1,02, Żyta 1,04, grochu 0,98, jęczmienia 0,85, owsa 0,87.

Waga ziarna: Pszenica 87, żyto 84, groch 93, jęczmień 69, owies 49 funtów.

Rzép wydał mniej 44 procentów. Bób i tatarka wydały dokładny zbiór i więcej, buraki i marchew w ogólności dobrze się udały.

Siano 1,00. Potraw tylko w części dobry; dżdżysty czas wiele szkody zrzucił.

Waga wełny 1,00.

Ziemniaki ucierpiały mniej lub więcej przez zarazę i zgniliznę.

W niektórych okolicach (Rheinbach, Gummersbach, Sig, Wipperfürth, Bergheim) są oziminy dobre; w innych obwodach (Kolonia, Waldbröl) niepogody przeszkadzały zasięwowi i wstrzymały wegetacyą.

Ad 2. Zbiór słomy: pszenicy 0,95, żyta 0,96, jęczmienia 0,88, owsa 0,91.

Waga ziarna: pszenica 91, żyto 83, groch 94, jęczmień 72, owies 50 funtów.

Rzép 0,58. Bób, tatarka dokładny zbiór; buraki, brukiew, rzepa wydały mniej o 26 procent.

Siano 0,93. Potraw dobrze się udał, ale znaczna część jego się zepsuła.

Waga wełny 0,90.

Ziemniaki ucierpiały mniej więcej od zgnilizny.

Oziminy stoją w ogólności dobrze.

Ad 3. Zbiór słomy: pszenica 0,92, żyto 0,94, groch 0,72, jęczmień 0,73, owies 0,86.

Waga ziarna: pszenica 88, żyto 80, groch 91, jęczmień 71, owies 49 funtów.

Rzép 0,65. Warzywa w ogólności od gąsienic ucierpiały.

Siano 1,14. Potraw w małej części dobry.

Choroba ziemniaków panowała tutaj tak, jak wszędzie, i w niektórych okolicach dosyć znacznie.

Oziminy w ogólności dobre; w niektórych okolicach (St. Goar, Kreuznach) skarżą się na ślimaki.

Ad 4. Zbiór słomy: pszenica, 1,01, żyto 0,88, groch 0,99, jęczmień 0,95, owies 0,96.

Waga ziarna: pszenica 85, żyto 80, jęczmień 71, owies 52 funtów.

Rzép o 39 procent chybił. Bób, tatarka, tabaka, dobrze się udały.

Siano 1,21; potraw 0,79.

Waga wełny 1,04.

W ogólności ziemniaki mniej są zarażone jak innych lat.

Oziminy w ogólności są dobre; pierwsze ucierpiały od ślimaków.

Ad 5. Siano 1,08, potraw rozmaicie; w Jülich dobrze i źle, w Eupen dobrze. Oziminy są dobre.

Podług powyższego wykazu, tegoroczni sprzęt w przecięciu w wszystkich prowincjach wypada jak następuje:

Pszenica.	Żyto.	Groch.	Jęczmień.	Owies.	Ziemniaki.
0,85,	0,84,	0,70,	0,88,	0,91,	0,57.

---

Redaktor: Włodzimierz Wolniewicz; w Dembiczu, w pow. średzkim.  
Czcionkami tłoczni Ernesta Günthera w Lesznie.